

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΚΘ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14, Τ. 140 — ΤΗΛ. 718-308 | 15 ΙΟΥΝΙΟΥ 1980 | ΑΡΙΘ. 12

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ό Απόστολος Παύλος, — Κων. Γ. Μπόνη, Ακαδημαϊκού - Όμοτ. Καθηγ. Παν)μίου Αθηνῶν, Αποστολικοὶ Πατέρες, Ἰγνατίου Ἀντιοχείας Ἐπιστολαί, Κείμενον: Β' Μαγνησιεῦσιν. — Μητροπ. Δράμας κ. Διονυσίου, Τὸ δράμα ἐνὸς νέου κόδιμου. — Εὔαγ. Θεοδώρου, ἀντιπρυτ. Παν)μίου Αθηνῶν, Γνωρίσματα τοῦ Ὁρθοδόξου μορφωτικοῦ ἔργου. — Χρήστου Γ. Γκότση, Ἀπὸ τὰ αἰσθητὰ στὰ νοητά. — Γιὰ κάποια ἀρπακτικὰ γεράκια. — Ι. Μ. Χατζηφώτη, Ἅγιογράφοι ιερεῖς θεβαιωμένοι (Α-Κ). — Μητροπ. Σάμου κ. Παντελεήμονος, Στοργὴ καὶ συμπαράσταση. — Πρεσβ. Στεφάνου Πουλῆ, Ἡ ἀρετὴ τῆς διακρίσεως. — Φώτη Κόντογλου, Ταπεινὰ καὶ ἀγαπημένα. — Ιω. Φουντούλη, Καθηγ. Παν)μίου, Ἀπαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Βασ. Μουστάκη, Πείνα καὶ δίψα ἀέναες. — Επίκαιρα. — Τὸ Βιβλίο. — Ε. Π. Λ., Ειδήσεις ποὺ ἐνδιαφέρουν τούς ἐφημερίους.

## Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ



Ἐθνῶν σε κήρυκα καὶ φωτιστὴρα τρισμέγιστον, Ἀθηναίων διδάσκαλον, οἰκουμένης ἀγλαῖσμα, εὐφροσύνως γεραίρομεν· τοὺς ἀγῶνας τιμῶμεν καὶ τὰς βασάνους διὰ Χριστόν, τὸ σεπτόν σου μαρτύριον, Ἅγιε Παῦλε Ἀπόστολε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Ο Αθηνῶν Χρυσόστομος  
Παπαδόπουλος (†)

Ἐκ τῶν Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἰαν. 1 — Αθῆναι 140.  
Προϊστ. Τυπογραφείου Ἰωάννης Μιχαήλ.  
Ἀναστασάκη 3 Ζωγράφου. Τηλ. 7787.978.

ΑΛΗΘΕΙΕΣ  
ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

Ο κλέφτης δὲν ἔρχεται ἐκεῖ ποὺ εἶναι καλάμι καὶ χορτάρι καὶ έύλο, ἀλλὰ ἐκεῖ ποὺ εἶναι ἀποθεμένο χρυσάφι ἢ ἀσῆμι ἢ μαργαριτάρι. Ἐτοι κι ὁ Διάσθολος ἐπιτίθεται σχιλιάς ἐκεῖ ποὺ εἶναι ἡδης ἢ ἀμαρτίας, ἀλλὰ ἐκεῖ ποὺ ύπάρχει ἀρετή.

(Ιερός Χρυσόστομος)

Ολα τὰ κτίσματα ύμνοιν τὸν ποιητὴ τους. Κι ἐμεῖς οἱ ἄνθρωποι ἐρχόμαστε στὴν Ἑκκλησία καὶ δὲν μετέχουμε μ' ὅλη μας τὴν καρδιά κι ὅλο μας τὸν νοῦ στὴ θεία λατρεία. Ο νοῦς μας ἀφαιρεῖται σὲ ὅλες σκέψεις κι ἡ καρδιά μας ἔτσι εἶναι ὅργανο μὲ λειψές χορδές.

(Μέγας Βασίλειος)

Θέλεις μὲ σύντομο τρόπο νὰ διδάξῃς σὲ κάποιον τὴν ούσια τοῦ Χριστιανισμοῦ; Δίδαξέ τον τὴν προσευχή, τὴν ἀφοσίωση στὴν Ἑκκλησία καὶ τὴν ὑπομονὴ στὶς θλίψεις. Αὐτὲς εἶναι οἱ τρεῖς θύρες δόλων τῶν ἀρετῶν.

(Ισαάκ ὁ Σύρος)

Ἡ θεοφιά μετάνοια, ποὺ γίνεται μὲ δάκρυα καὶ μὲ ἐπίγνωση, μοιάζει μὲ τὴ Δευτέρα Παρουσία. Δηλαδὴ ὁ ἀμαρτωλὸς κρίνεται μόνος του ἐδώ καὶ καταδικάζεται καὶ πλένεται μέσα στὰ δάκρυά του κι ἔτσι δὲν θὰ κριθῇ κατὰ τὴν Δευτέρα Παρουσία.

(Συμεὼν ὁ Νέος Θεολόγος)

Ἡ Ἑκκλησία οἰκοδομήθηκε πάνω στὴν πέτρα τῆς ὁμολογίας τοῦ Πέτρου καὶ τῶν ἄλλων Ἀποστόλων: ὅτι ὁ Ἰησοῦς εἶναι ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ.

(Μέγας Αθανάσιος)

Ἄν δὲν σπουδάσῃς ἑλληνικά, ἀδελφέ μου, δὲν μπορεῖς νὰ νοιώθης καλὰ ἐκεῖνα ποὺ ὁμολογεῖς ἡ Ἑκκλησία μας. Καλύτερα, ἀδελφέ μου, νὰ ἔχης ἑλληνικὸ σχολεῖο στὸν τόπο σου, παρὰ νὰ ἔχης βρύσες καὶ ποτάμια. Τὸ σχολεῖο δῆγεν στὴν Ἑκκλησία.

(Κοσμᾶς ὁ Αιτωλὸς)

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΠΑΤΕΡΕΣ  
ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ  
ΚΕΙΜΕΝΟΝ

Β'. ΜΑΓΝΗΣΙΕΥΣΙΝ ΙΓΝΑΤΙΟΣ

Τοῦ κ. ΚΩΝΣΤ. Γ. ΜΠΟΝΗ

‘Ακαδημαϊκοῦ

‘Ομ. Καθηγητοῦ τοῦ Παν/μίου ‘Αθηνῶν

IV. Πρέπον οὖν ἐστὶν μὴ μόνον καλεῖσθαι Χριστιανούς, ἀλλὰ καὶ εἶναι· ὥσπερ καὶ τινες ἐπίσκοπον μὲν καλοῦσιν, χωρὶς δὲ αὐτοῦ πάντα πράσσουσιν, οἱ τοιοῦτοι δὲ οὐκ εὑσυνείδητοι μοι εἶναι φαίνονται διὰ τὸ μὴ βεβαίως κατ’ ἐντολὴν 5 συναθροίζεσθαι.

V. 1. Ἐπεὶ οὖν τέλος τὰ πράγματα ἔχει καὶ πρόκειται τὰ δύο δόμοι, ὃ τε θάνατος καὶ ἡ ζωή, καὶ ἐκαστος εἰς τὸν ἴδιον τόπον μέλλει χωρεῖν· 2. ὥσπερ γάρ ἐστιν νομίσματα δύο, ὃ μὲν Θεοῦ, ὃ δὲ κόσμου, καὶ ἐκαστον αὐτῶν ἴδιον χαρακτῆρα ἐπικείμενον ἔχει, οἱ ἀπιστοι τοῦ κόσμου τούτου, οἱ δὲ πιστοὶ ἐν ἀγάπῃ χαρακτῆρα Θεοῦ πατρὸς διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι’ οὗ ἐὰν μὴ αὐθαιρέτως ἔχομεν τὸ ἀποθανεῖν εἰς τὸ αὐτοῦ πάθος, τὸ ζῆν αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 115 τοῦ ὑπ’ ἀριθ. 11 τεύχους.

6. πρόκειται Lg: ἐπίκειται G: posita sunt A. 12. ἔχομεν G: ἔχωμεν gl: Lightf., Funk, Hilgenf.

(‘Απόδοσις εἰς ἀπλῆν νεοελληνικὴν γλῶσσαν)

IV. Πρέπει λοιπὸν νὰ μὴ λεγόμαστε μόνον Χριστιανοί, ἀλλὰ καὶ νὰ εἴμαστε. Καθὼς καὶ μερικοὶ ὀνομάζουν μὲν ἐπίσκοπον, ἀλλὰ χωρὶς αὐτὸν (χωρὶς τὴν γγώμηγ του, χωρὶς νὰ συμβουλεύωνται αὐτῷ) κάμγουν τὰ πάντα. Οἱ τοῦ εἰδούς τούτου ἄνθρωποι μοῦ φαίνονται: ὅτι δὲν ἔχουν καλὴν συγείδησιν (καθαρὰν συγείδησιν), διότι οὕτοι συγαθροίζονται χωρὶς τὴν ρητὴν ἐντολὴν (δηλ. καθὼς πρέπει μὲ τὴν ἀδειαν τοῦ ἐπισκόπου).

V. 1. Ἐπειδὴ λοιπὸν τὰ πράγματα ἔχουν ἔνα σκοπὸν καὶ εὑρίσκονται καὶ αἱ δύο περιπτώσεις συγχρόγως ἐνώπιόν μας, ὁ θάγα-

τος καὶ ἡ ζωὴ<sup>1</sup>, καὶ ὁ κάθε ἔνας ἀπὸ ἡμᾶς εἰς τὸν ἰδιαιτέρον τόπον<sup>2</sup> του θὰ καταλήξῃ<sup>3</sup>... 2. Διότι, ὅπως ὑπάρχουν δύο νομίσματα, τὸ ἔνα τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ ἄλλο τοῦ κόσμου<sup>4</sup>, καὶ τὸ κάθε ἔνα ἀπὸ αὐτὰ φέρει χαραγμένον τὸν ἴδιον του χαρακτῆρα, οἱ ἀπιστοι: (τὸν χαρακτῆρα) τοῦ κόσμου τούτου, οἱ δὲ πιστοὶ τὸν χαρακτῆρα τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ πατρὸς διὰ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ<sup>5</sup>, διὰ τοῦ διοίου ἡ ἀληθινὴ ζωὴ δὲν θὰ ὑπάρχῃ εἰς ἡμᾶς, ἐὰν δὲν ἐκλέξωμεν ἐλευθέρως τὸν θάνατον (τῶν παθῶν τῆς σαρκός, πιστεύοντες) εἰς τὸ πάθος Του (τοῦ σταυροῦ)<sup>6</sup>.

IV. 1. Περὶ τοῦ δύναματος «Χριστιανοὶ» — «Χριστιανισμὸς» καὶ τῆς πρώτης δύναμασίας των ἐν Ἀντιοχείᾳ, συμφώνως πρὸς τὸ χωρίον τῶν Πράξεων 11,26, εὑρὺς λόγος θὰ γίνη ἐν τοῖς σχολίοις. Ἐκεῖ καὶ περὶ τῆς χρήσεως τῶν ὅρων τούτων ὑπὸ τοῦ Ἰγνατίου, πρώτου ἐκκλησιαστικοῦ πατρὸς χρησιμοποιήσαντος τὸ δύναματα ταῦτα.

1. Πβλ. Δευτερ. 30,15: «Ιδού δέδωκα πρὸ προσώπου σου σήμερον τὴν ζωὴν καὶ τὸν θάνατον, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακόν. Σοφ. Σειράχ 15,17: «ἔναντι ἀνθρώπων ἡ ζωὴ καὶ ὁ θάνατος». Διδαχὴ 4,1: «Οὐδὲ δύο εἰσι, μία τῆς ζωῆς καὶ μία τοῦ θνατοῦ, διαφορὰ δὲ πολλὴ μεταξὺ τῶν δύο ὁδῶν». — Πλείονα ἐν τοῖς σχολίοις. 2. Πράξ. 1,25. Πβλ. Ἰω. 14,2. Κλήμ. Ρώμ. Κορ. 5,4. 7. 3. Καὶ ἐνταῦθα τὸ «ἀνακόλουθον» σχῆμα λόγου, ὅπως καὶ ἐν Ἐφ. 1,3. 4. Πβλ. Ματθ. 22,19έ. 5. Πβλ. Ἐφρ. 1,3. 6. Πβλ. Ρώμ. 6,5—11. — Καὶ ἐνταῦθα παρατηρεῖται τὸ «ἀνακόλουθον» σχῆμα, ὡς καὶ ἀνωτέρω.



#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλοῦνται οἱ συνδρομητὲς τῶν περιοδικῶν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», «ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ» καὶ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ», κάθε ἀλλαγὴ τῆς διευθύνσεώς τους γὰ τὴ γωρίζουν ὀμέσως στὰ Γραφεῖα τῶν Περιοδικῶν, Ἰωάννου Γενναδίου 14, Ἀθήνα (140), ἀγαφέροντας ἀπαραίτητα καὶ τὴν παλαιά τους διεύθυνση, γιὰ νὰ γίνεται κακογοικὰ ἡ ἀποστολὴ τῶν Περιοδικῶν.

## ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΕΝΟΣ ΝΕΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Μητρ. Δράμας κ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ

Σκοπὸς τῶν προσπαθειῶν μας πρέπει νὰ εἶναι ἡ δημιουργία τελείων ἀνθρώπων. Ἡ τελειότης ἔγκειται εἰς τὴν συγκρότησιν ἐνὸς ἀρμονικοῦ συνόλου τῶν σωματικῶν καὶ ψυχικῶν λειτουργιῶν καὶ τῶν πνευματικῶν καὶ ἥθικῶν δυνάμεων. Μόνον ἐπὶ μιᾶς τοιαύτης συνέσεως ἀνθρωπίνης κοινωνίας δύναται νὰ οἰκοδομηθῇ ἔνας πραγματικὸς πολιτισμός. Σήμερον, μολονότι ἡ διανοητικὴ ἀγωγὴ ἔχει γενικευθῆ καὶ τὰ ἐπιστημονικὰ ἐπιτεύγματα τῆς ἀνθρωπίνης διανοίας ἐφθασσαν εἰς σημεῖον πού καταπλήσσουν τὸν κοινὸν νοῦν, ἐν τούτοις ἐστάθη ἀδύνατον ν' ἀναπτυχθοῦν αἱ ἥθικαι καὶ πνευματικαὶ δυνάμεις τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ δυσαρμονία τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως εἶναι ἔνα ἀπὸ τὰ πλέον χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τῆς ἐποχῆς μας.

Ἡ ἀστάθεια τῆς συγχρόνου ζωῆς, ἡ διαρκὴς ἀνησυχία, ἡ ἐλλειψις ἀσφαλείας, προκαλοῦν ὅχι μόνον ψυχικάς διαταραχάς, ἀλλὰ καὶ γενικωτέραν ἀρρυθμίαν εἰς τὴν λειτουργίαν ὀλοκλήρου τοῦ ἀνθρωπίνου ὄργανισμοῦ. «Ἔχει παραπρηθῆ ἀπὸ εἰδικούς ἐπιστήμωνας ὅτι εἰς τὰς κοινωνικάς ὅμιδας δόου τὸ ἥθικὸν συναοίθημα καὶ ἡ διάνοια ἀναπτύσσονται ταυτοχρόνως, αἱ ὄργανικαι καὶ διανοητικαὶ παθήσεις εἶναι σπάνιαι. Ἐκεῖ τὰ ἄτομα εἶναι περισσότερον εὔτυχισμένα. Ἀποδεικνύεται, λοιπόν, ἀπὸ καθαρῶς ἐπιστημονικῆς πλευρᾶς καὶ μακρὰν πάσης θρησκευτικῆς δῆθεν προκαταλήψεως, ὅτι δόου ὁ ἥθικὸς νόμος παραβιάζεται, ἐξαφανίζεται ἡ ἀνθρωπίνη εὔτυχια. Διαταράσσεται ἡ ύγεια τοῦ ὄργανισμοῦ καὶ τῆς διανοίας καὶ, φυσικά, ἐπιτυγχάνεται ὁ φυσικὸς θάνατος. Ὡς παράδειγμα, τὸ δόποιον προσεπικυροῦ τὴν διοψιν ταύτην, ἀποδεικνύον ὅμα τὴν σχέσιν μεταξὺ τῆς διανοητικῆς καὶ ἥθικῆς ύγειας ἀφ' ἐνὸς καὶ τῆς ύγειας τοῦ σώματος ἀφ' ἐτέρου, ἀναφέρομεν τοὺς ἀσκητὰς καὶ ἀναχωρητάς. Εἶναι γνωστὸν εἰς ποίας δοκιμασίας καὶ στερήσεις υποβάλλουν τὸ σῶμα των. Καὶ δόμως εἶναι ἐπίσης γνωστὸν ὅτι ἀποθήσκουν, κατὰ κανόνα, εἰς βαθὺ γῆρας, ἀλλὰ καὶ μέ πλήρη διανοητικὴν καὶ πνευματικὴν διαύγειαν μέχρι καὶ τῆς τελευταίας πνοῆς των. Τοῦτο συμβαίνει, διότι ψυχὴ καὶ πνεῦμα ἐδημιούργησαν διὰ τῆς πρὸς τὸν Θεόν ἀνατάσσεως ἐν ἥθικὸν ἰδεῶδες καὶ ἡ πρὸς τὸ ἰδεῶδες αὐτὸς διαρκὴς μυστικὴ ἐνστένισις ἔχασφαλίζει εἰς αὐτοὺς τὴν γαλήνην τοῦ πνεύματος καὶ τὴν ἀρμονικὴν λειτουργίαν σώματος καὶ ψυχῆς. Εἰς τὴν ἀναζήτησιν τοῦ θρησκευτικοῦ ἰδανικοῦ τῶν δὲν ἔθεσαν θεβαίως ὡς τελικὸν σκοπὸν τὴν μακροζωίαν. Ἀντιθέτως, οἱ μυστικοὶ ἐπιδιώκουν τὴν ταχυτέραν μετά τοῦ Θεοῦ ἔνωσιν, τὸ «ἀναλῦσαι καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι», διὰ τῆς ἀπαλλαγῆς των ἀπὸ τοῦ ἀνθρωπίνου οικηνώματος.

# ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
'Αντιπρυτάνεως Παν/μίου 'Αθηνῶν

Στὴν πραγματοποίηση τοῦ δόρθιοδόξου χριστιανικοῦ μιօρφωτικοῦ ἔργου καθίσταται δρατὸς καὶ ἐνεργὸς τὸ «μυστήριον τοῦ θελήματος» τοῦ Θεοῦ «κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ, ἣν προέθετο... ἀνακεφαλαῖώσα στὸ θαῖτα πάντα ἐν Χριστῷ τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς» (Ἐφ. α', 10).

Ἐφ' ὅσον ἡ Ὁρθοδοξία ἔχει θεανθρωπινό χαρακτήρα καὶ εἶναι —κατὰ τὴν διατύπωση τοῦ Εἰρηναίου, δὲ ὁποῖος ἐπαναλαμβάνει τὴν διδασκαλία τοῦ Παύλου— ἡ «ἀνακεφαλαίωσις» τῶν πάντων, ἐγκλιματίζει στὸ οἰκολογικό της περιβάλλον καὶ αὐτὴ τὴν χοϊκή φύση. Αὐτὸς ἔξηγει γιατὶ ἡ Ὁρθοδοξία, —ὅσον ἀφορᾶ στὰ ἀνθρώπινα, κοσμικά, ἔθνικά, ἴστορικά καὶ πολιτιστικά της στοιχεῖα—, εἶναι ἐνότης μέσα στὴν ποικιλομορφία καὶ κατὰ τρόπο ἀρμονικὸ ἐνοφθαλμίζει στὴν πολύεδρη καὶ πολύπτυχη ἐμπειρία καὶ στὴν πνευματική της βιόσφαιρα τίς πιὸ διαφορετικὲς τοπικὲς παραδόσεις, νέες μιօρφες ἐκφράσεως, νέα διμόλογα, διμογενῆ ἢ διμοιογενῆ στοιχεῖα. Ὄλα αὐτὰ κατὰ τόπους, χρόνους καὶ λαοὺς ἀποτελοῦν ἴσοδύναμα διτράκινα σκεύη τοῦ οἰχονίου θησαυροῦ της, γιατὶ ἀκριβῶς ἀναχωνεύονται στὴν πυρακτωμένη κάμινό της καὶ δέχονται ἐπάνω τους δὲξ τίς ἀνταύγειες τῆς ἀκτίστου ἐνεργείας τοῦ θαβωρείου φωτός. Τὸ φῶς αὐτὸς στὸ πρῶτα τοῦ κατηχητικοῦ καὶ μορφωτικοῦ ἔργου ὑφίσταται τρόπον τινὰ φασματοσκοπικὴ ἀνάλυση καὶ παρουσιάζει δλα τὰ ἔξαισια χρώματα τῆς ἥριδος.

Τὸ δρθδόξο μορφωτικὸ ἔγο, ὑποθοιμώντας τὴν «ἀνακεφαλαίωσην» δἰλων τῶν δυτολογικῶν πραγματικοτήτων, ποὺ πλάσθηκαν ἀπ' τὸν Θεό, μπορεῖ νὰ χρησιμοποιῆ ἀπ' τὴν περιοχὴ τοῦ ἀνθρωπίνου ἐπιστητοῦ καὶ τῆς ἀνθρωπίνης δράσεως ἐκφραστικὰ μέσα καὶ σχήματα, γιὰ νὰ συγχρονίζῃ μ' αὐτὰ καὶ καθιστᾶ ἀρτιώτερη τὴν θεωρία του.<sup>7</sup> Επισι τὸ δρθδόξο λειτουργικὸ καὶ μυσταγωγικὸ μορφωτικὸ ἰδεῶδες δὲν διδηγεῖ σ' ἔνα νοσηρὸ μυστικισμό, μά, —φέροντας σὲ ζωντα-

νὴ ἐπαφὴ μὲ τὸν Θεό, δὲ διοῖς εἶναι τὸ ἔσχατο ὅντο-  
λογικὸ θεμέλιο τοῦ βασιλεὺς τῶν ἀξιῶν—, ὑποθίσης  
τὴν ἀρμονικὴν καὶ διάπλευρην ἵκανοποίησην ὅλων τῶν  
ἔμφύτων ἀξιολογικῶν ροπῶν τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρ-  
χεως μὲ τὴν παροχὴν σ' αὐτὴν μορφωτικῶν ἀγαθῶν,  
ποὺ συναποτελοῦν σύστημα καὶ δραγανικὴν ὀλότηταν  
ιεραρχικῶς διαρθρωμένη.

Στήν Χριστοκεντρική ζωή δ Θεός δὲν βιώνεται μόνο ώς τὸ ἀπόλυτο ὄν, ὃς ἡ ὑψίστη ὀντολογικὴ πραγματικότης, μὰ καὶ ώς ἡ ὑψίστη ἀξιολογικὴ πραγματικότης, τὸ «ὑψιστὸν ἀγαθόν», ἡ «ἄξια τῶν ἀξιῶν». Κατὰ τὶς διατυπώσεις τῶν λειτουργικῶν κειμένων δ Θεός εἶναι ἡ «οὐσιώδης ἀγαθότης», δ «μόνος ἀγαθός», δ «ἔχων ἀκατάληπτον ἀγαθότητος πέλαγος», δ «ἀγαθοδότης», δ «γεωργὸς τῶν καλῶν» καὶ «φυτουργὸς τῶν ἀγαθῶν», δ «τῶν ἀγαθῶν χορηγός», ἡ «ἀέναος πηγὴ τῆς ἀγαθότητος».

‘Ο Θεός, κατὰ τὸν ἄγιο Γρηγόριο Νύσσης, «ἐπὶ μετουσίᾳ τῶν ἰδίων ἀγαθῶν ποιήσας τὸν ἄνθρωπον καὶ πάντων αὐτῷ τῶν καλῶν τὰς ἀφορμὰς ἐγκατεσκεύασε τῇ φύσει». “Ωστε οἱ ἀξίες, ποὺ αἰσθητοποιοῦνται καὶ ἐνσαρκώνονται στὰ διάφορα μορφωτικά ἀγαθά, θεμελιώνονται πάνω στὴν δυτολογικὴ καὶ ἀξιολογικὴ πραγματικότητα τοῦ Δημιουργοῦ Θεοῦ. «Ολες οἱ δυνατὲς ἀξίες, —δπως τόνισε δ ἐπιφανῆς φιλόσοφος Μᾶξ Σέλερ—, ἔχουν τὸ θεμέλιο τους στὴν ἀξία τοῦ ἀπείρου προσωπικοῦ πνεύματος καὶ στὸν κόσμο τῶν ἀξιῶν, ποὺ στέκεται μπροστά του». Οἱ ἀξίες, δπως τόνιζε δ ἀείμνηστος καθηγητής Νικόλαος Λούθαρις, εἶναι τρόπον τινὰ «ἀντανύγειαι τῶν μαρμαρυγῶν» καὶ «ἀπειροπληθεῖς τὸν χρωματισμὸν διαπλάσεις» τοῦ αἰωνίου φωτός, ποὺ ἐκπέμπεται ἀπ’ τὸν Θεό, διεισδύει στὸν κόσμο καὶ τὸν κατανγάζει. «Πᾶσα δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δώρημα τέλειον ἄνωθέν ἐστι καταβαῖνον ἐκ τοῦ Πατρὸς τῶν φύτων».

## ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΣΘΗΤΑ ΣΤΑ ΝΟΗΤΑ

Τοῦ κ. ΧΡΗΣΤΟΥ Γ. ΓΚΟΤΣΗ

Ο όρθόδοξος άγιογράφος, πλημμυρισμένος και αύτός ως μέλος τῆς Ἑκκλησίας ἀπό αἰσθήματα θαυμασμοῦ πρὸς τὴν Θεόνυμφον Δέσποιναν, «τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουσθίμ και ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ», δὲν τολμᾷ νὰ τὴν παραστῆσῃ κατὰ φυσικὸν τρόπον. Δὲν ἀναζητεῖ μεταξὺ τῶν γυναικῶν πρότυπα, μορφάς μὲ ἄρμονικὰ χαρακτηριστικά, ἔκπαγλον ὥραιότητα καὶ γλυκύτητα ἐκφράσεως, διὰ νὰ τοῦ χρησιμεύσουν ως ύποδειγματα πρὸς ἄγιογράφησιν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου. Ἀνθρώπινα πρότυπα διὰ τὰ πρόσωπα τοῦ Σωτῆρος καὶ τῆς Θεοτόκου δὲν ὑπάρχουν. Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ υπάρχουν.

Ἐκτὸς ἀπὸ τὰς εἰκόνας τοῦ Χριστοῦ, τῆς Παναγίας Θεοτόκου καὶ τὰς οικηνάς τῆς Ἀγίας Γραφῆς, βλέπομεν εἰς τοὺς ναούς μας καὶ μεμονωμένας μορφάς Ἀγίων. Αἱ Βυζαντιναὶ εἰκόνες τῶν Ἀγίων, ὅπως καὶ αἱ λοιποὶ παραστάσεις τῆς βυζαντινῆς τέχνης, ἔχουν παρεξηγηθῆ ἀπὸ πολλούς σημερινούς Χριστιανούς. Αἱ εἰκόνες αὐτοὶ φαίνονται παράξενοι, ἀφύσικοι καὶ ἀποκρυπτικοί. Συνηθίσμενοι καὶ ἐπηρεασμένοι πολλοὶ πιστοὶ ἀπὸ τὰς θρησκευτικὰς εἰκόνας τῆς Δύσεως, ποὺ ἔχουν κατακλύσει τοὺς ναούς μας, δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ συλλάθουν τὸ πνευματικὸν νόημα τῆς βυζαντινῆς τέχνης.

Εἰς τὸ ἐρώτημα «διατὶ ἡ βυζαντινὴ τέχνη δὲν εἶναι φυσικὴ», ὁ Φώτης Κόντογλου εἰς ἔνα κείμενόν του ἀπαντᾷ ως ἔχει: «Δὲν εἶναι φυσικὴ, ἐπειδὴ δὲν ἔχει σκοπὸν νὰ ἐκφράσει μονάχα τὸ φυσικό, ἀλλὰ καὶ τὸ ύπερφυσικό. Ἡ τέχνη, ποὺ ἔχει σκοπὸν νὰ παραστήσει μοναχὰ αὐτὰ ποὺ βλέπουμε μὲ τὰ σαρκικὰ μάτια μας, λέγεται ἀναπαραστατική, ἐπειδὴ παριστάνει ἔναν ἀνθρώπο, ἢ ἔνα ιστορικό καθέκαστο, ἢ ἔνα φυσικό φαινόμενο, ὥπως ἀπάνω κάτω θάτανε ἀν τὸ βλέπαμε τὸ ἴδιο. Ο Ζωγράφος



τὸ ξαναπαρασταίνει μὲ τὴν φαντασία του. Ἡ βυζαντινὴ ὅμως τέχνη δὲν ἔχει σκοπὸν αὐτὸν τὸ πρᾶγμα, ἀλλὰ θέλει νὰ μᾶς ἀνεβάσει ἀπὸ τὰ αἰσθήτα στὰ νοητά, ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ βλέπουμε μὲ τὰ ύλικὰ μάτια μας, σὲ ἐκεῖνα, ποὺ βλέπει ὅποιος ἔχει μάτια πνευματικά, δηλαδὴ ἀπὸ τὰ ἐφήμερα, στὰ αἰώνια. Αὐτὸν τὸ ἀνέβασμα λέγεται ἀναγωγὴ.

»Μεταχειρίζεται κι αὐτὴ φυσικὰ σχήματα καὶ χρώματα, ἀλλ’ αὐτὰ τὰ στοιχεῖα τὰ πνευματοποιεῖ, τὰ ἀλλάζει ἀπὸ ύλικά, πνευματικά. Τὰ σχήματα καὶ τὰ χρώματα στὴ βυζαντινὴ τέχνη γίνονται μυστικά, γιὰ νὰ μπρέσουν νὰ ἐκφράσουν τὸ μυστικὸ κόφιμο τοῦ πνεύματος. Νά γιατὶ δὲν ἀπομένουν φυσικά. «Οπως μιὰ λέξη ἡ καὶ περισσότερες ποὺ ἐκφράζουνε κάπι ύλικό, γίνονται πνευματικὲς καὶ ἐκφράζουνε κάποια πνευματικά καὶ μυστικά νοήματα, ἔτοι γίνεται καὶ μὲ τὰ σχήματα καὶ μὲ τὰ χρώματα τῆς βυζαντινῆς ζωγραφικῆς».

«Οπως βλέπομεν εἰς τὸ ἀνωτέρω ἀπόσπασμα, ἡ βυζαντινὴ ζωγραφικὴ μεταφέρει τὸν πιστὸν εἰς ἔνα ἄλλον κόσμον, τὸν κόσμον τοῦ πνεύματος, τὸν κόσμον τῆς οὐρανίου μακαριότητος. Εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον τοῦ Παραδείσου θέλει νοερῶς νὰ μᾶς

μεταφέρῃ ἡ τεχνοτροπία τῆς ὄρθοδόξου ἀγιογραφίας.

Πριν ἴδωμεν τοὺς Ἅγιους εἰς τὰς εἰκόνας των, εἶναι ἀνάγκη νὰ συνειδητοποιήσωμεν τι εἶναι οἱ Ἅγιοι. «Οἱ Ἅγιοι, λέγει ἔνας ξένος ὄρθοδοξος θεολόγος, εἶναι οἱ περισσότερον τέλειοι Χριστιανοί, διότι ἔχουν ἀγιασθῆ εἰς τὸν μέγιστον, κατὰ τὸ δυνατόν, βαθμὸν διὰ τῆς ἀσκήσεως τῆς πίστεως εἰς τὸν Ἀναστάντα καὶ σιώνιας ζῶντα Κύριον Ἰησοῦν. Πράγματι, αὐτοὶ εἶναι οἱ μοναδικοὶ καὶ ἀληθινοὶ ἀθάνατοι μέσα εἰς τὸ ἀνθρώπινον γένος, διότι μὲ δλὸν τὸ εἶναι των ζοῦν ἐν τῷ Ἀναστάντι καὶ διὰ τὸν Ἀναστάντα Χριστὸν καὶ οὐδεὶς θάνατος ἔχει ἐξουσίαν ἐπάνω των. Ἡ ζωὴ των ὀλόκληρος εἶναι ἐκ τοῦ Χριστοῦ καὶ δι’ αὐτὸν δλὴ εἶναι χριστο-σκέψις· ἡ αἰσθησίς των εἶναι χριστο-αἰσθησίς. «Ο, τι εἶναι ιδικὸν των, εἶναι πρώτα τοῦ Χριστοῦ καὶ κατόπιν ιδικὸν των. Αν εἶναι ἡ ψυχὴ, αὐτὴ εἶναι πρώτα τοῦ Χριστοῦ καὶ μετὰ ιδικήν των. Εἰς αὐτοὺς δὲν εἶναι αὐτοί, ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσι Χριστὸς Κύριος» (Ἰουστίνος Πόποβιτς).

«Ενας Ἅγιος, διὰ νὰ συνοψίσωμεν τὰ ἀνωτέρω, εἶναι ἐκεῖνο ποὺ ἡ Ἑκκλησία μας λέγει διὰ τοὺς Ἅγιους. Εἰς τὰ τροπάρια οἱ Ἅγιοι ύμνοῦνται ως «ἐπίγειοι ὄγγελοι καὶ οὐράνιοι ἀνθρωποί». Πράγματι, οἱ Ἅγιοι ἔχουν σάρκα, ἀλλὰ δὲν ζοῦν θίον σαρκικόν. Εἶναι, ὥπως öλοι μας, κάτοικοι αὐτῆς τῆς γῆς, ἀλλὰ ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς πολλούς συμπεριφέρονται ως νὰ εἶναι πολῖται τοῦ Οὐρανοῦ.

Οι Ἅγιοι λοιπὸν εἶναι οἱ ἀγῶνισται εἰς τὸν στίβον τῆς πνευματικῆς ζωῆς, οἱ ὅποιοι ἐλασθον ἀπὸ τὸν ἀγωνισθέντην Κύριον τὸν στέφανον τῆς δικαιοσύνης, τὸν ἀμάραντον τῆς δόξης στέφανον.

# ΚΟΝΤΑ ΣΤΟΥΣ νέους



ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΜΕ ΤΟΝ ΙΕΡΕΑ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ...

## ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΑ ΑΡΠΑΚΤΙΚΑ ΓΕΡΑΚΙΑ...

Άγαπητό μου πατέρι, Στέφανε.

Θεωρώ πώς δέν είγαι ανάγκη για σου πώ, πόση χαρά και ψυχική ανακούφιση μου χάρισε τὸ γράμμα σου. "Οχι μόγιο γιατί ἐπικοινωνήσαμε «διὰ χάρτου καὶ μέλιανος», ἀλλὰ κυρίως ἐπειδὴ μὲν αὐτὸς ἐπειδὴ τὴν προσέγγιση τῶν καρδιῶν μας. Ζητᾶς γὰρ γεφυρώσης τὴν τεράστια, καθύσις νομίζεις, ἀπόστασης μεταξὺ σου καὶ τῶν γονέων σου. Νὰ καλύψῃς τὸ λεγόμενο «χάσμα τῶν γενεῶν». Αὐτὴ τὴν «ἀσυγενοησία», ὅπως λέσ, ἀνάμεσα στοὺς γονεῖς καὶ στὰ παιδιά, ποὺ εἶναι, γιὰ μᾶς τοὺς μεγάλους, διὰ πολλούς.

Θεωρώ πετυχημένες τις παρατηρήσεις σου. Καὶ αἰτιολογημένη τὴν ἐπιμονὴν καὶ τῶν δύο μερίδων στις ἀπόψεις τους, κατ' ἀρχήν, τούλαχιστον. Οἱ γονεῖς στηρίζονται στὴν πολύτιμη πείρα τους καὶ στὴν ἀναντικατάσταση ἀγάπης τους πρὸς τὰ παιδιά τους. Τί ἀπὸ τὰ δύο νὰ ἀθετήσουν; Τὸ βρίσκεις σωστό, νὰ περιφρονήσουν κάτι ἀπ' αὐτὰ τὰ δύο, γιὰ νὰ πετύχουν τὴν προσέγγιση τῶν σπλάχνων των; Σ' ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς ζωῆς, στὰ Γράμματα, στὶς Ἐπιστήμες, στὶς Τέχνες, δεχόμαστε τὴν πείρα τῶν προηγουμένων γενεῶν ἀσυνητητή, καὶ πάνω σ' αὐτὴν στηρίζομενοι δημιουργοῦμενοι καὶ προάγουμε τὸν πολιτισμὸν μας. "Ἀλλως, κάθε γενεὰ θὰ ἥταν ὑποχρεωμένη νὰ θεωρήσῃ τὸν εαυτὸν τῆς πρωτογονού, καὶ ν' ἀρχίσῃ νὰ ἔρευναν καὶ πειραματίζεται ἐξ ὑπαρχῆς γιὰ νὰ γεγάλη μόνη τῆς τὰ συμπεράσματά της γιὰ κάθε θέμα. Καὶ τότε, τί πρόσδοσις θὰ μποροῦμε νὰ σημειωθῇ; Καὶ τί ὡφέλεια θὰ μποροῦμε νὰ είχε ξένας νέος, ἀν μόνος του ἐπιχειροῦμε νὰ κατακτήσῃ τὴν ζωή, χωρὶς τὶς συμβουλές, ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὴν πείρα τῶν γονέων; Θὰ βάδιζε κάτω ἀπὸ τὴν ἀπειλὴ νὰ πέσῃ σὲ λάθη καὶ νὰ ὑποθληθῇ σὲ κόπους δυσανάλογους γιὰ τὴν ἡλικία του, —πράγματα ποὺ

θὰ τὰ ἀπέφευγε ἀν δεχόταν τὴν πείρα τους. Ἀπόδειξη; τὰ παιδιά ποὺ δρφάνεψαν μικρά. Μπαίνουν στὴν ζωή, ὀγωνίζονται, τὶς πιὸ πολλές φορές ἀναδεικνύονται μεγάλοι ὄνθρωποι. Ἀλλὰ πόσες φορές, μέσα στὶς δυσκολίες τους φώναξαν μὲ πόνῳ ψυχῆς: «Μανούλα μου!» ή «Πού είσαι, πατέρα!» Καὶ εύτυχῶς, ποὺ ὅρηκαν καταφύγιο καὶ παρηγοριά στὴν προσευχήν. Κάτω ἀπὸ τὴν σκέπη τοῦ Πατέρος ὅλων μας. Καὶ κάτω ἀπὸ τὰ φτερὰ τῆς ἀγάπης ὅλων μας. Καὶ κάτω ἀπὸ τὰ φτερὰ τῆς ἀγάπης τῆς Μητέρας μας — τῆς Ἐκκλησίας.

"Αν ἀρνούμεθα τὴν προσφορὰ τῆς πείρας μας σὲ σᾶς, τὰ παιδιά μας, θὰ ισοδυναμοῦσε μὲ ἀρνηση τῆς ἀγάπης μας.

Γι' αὐτὸς ὀγωνίζομαστε γιὰ τὰ παιδιά μας. Καὶ πονοῦμε. Καὶ ἀγυρυπνοῦμε. Καὶ κλαύμε. Καὶ πολλές φορές φερόμαστε οὐστηρά. Τότε σείς τὰ παιδιά, λέτε: «Ἔχω σκληρὸ πατέρα. Ἡ μητέρα μου εἶναι κακιά». Ομως, δέν εἶναι ὀλήθεια, καὶ τὸ ξέρεις, Στέφανε. "Ἴσως συμβαίνει τὸ ὀντίθετο, μερικές φορές. Ἡ αὐστηρότητα τῶν γονέων, εἶναι καρπός τῆς πολλῆς ἀγάπης γιὰ τὰ παιδιά τους.

Θὰ σου θυμήσω κάτι ἀπ' τὴν ζωή σου στὸ χωριό μας. Μιὰ

μέρα ή κλώσσα μας εἶδε ἔνα γεράκι κι ἔτρεξε νὰ κρυφτῇ φονάζοντας τὰ κλωσσόπουλά της. Ἐπειδὴ ὅμως ἔκεινα, ἀνύποπτα, σκορπιζόντουσαν, ὀρχισε νὰ τὰ χτυπάῃ μὲ τὸ ράμφος της, ὕσπου τ' ἀνάγκασε νὰ τρυπώσουν στὸν ὄρνιθρων. Τότε, θυμάσαι; μοῦ φώναξες:

— Πατέρα, τρέξε νὰ δῆς. Τί ἔποθε ή κλώσσα μας καὶ τοιμάσαι τὰ παιδιά της;

— Τίποτε δὲν ἔπαθε, σου εἶπα τότε. Ἀπλῶς, τὰ μαλώνει γιὰ νὰ κρυφτοῦν, ἔπειδὴ τὰ ἀγαπάσαι. "Ἄν τὰ ἀφῆσῃ ἔξω θὰ τῆς τ' ἀρπάξῃ τὸ γεράκι.

Ναί, παιδί μου Στέφανε. Οἱ στοργικὲς συμβουλὲς τῆς πείρας μας καὶ ἡ αὐστηρή, πολλές φορές, ἀγάπη μας, θέλουν νὰ σᾶς προφυλάξουν ἀπὸ τὰ ἀρπακτικὰ γεράκια τῆς κοινωνίας μας. Καὶ υπάρχουν τόσο πολλά, στὴν Ἀθήνα, ποὺ σπουδάζεις. Γι' αὐτὸς καὶ θ' ἀποτολμήσω νὰ σου ἐπιστήσω τὴν προσοχή. Πρόσεχε τὰ ἀρπακτικὰ γεράκια, ποὺ ἀπειλοῦν τὴν ηθική σου ἀκεραιότητα καὶ τοὺς πνευματικούς σου θησαυρούς.

Φύλαξε τὴν ἀγνότητά σου, ποὺ πολλοὶ τὴν ζηλεύουν. "Ανθρώποι, ποὺ τὴν ἔχουν χάσει ἀπὸ καιρό, γιατὶ τὴν ξεπούλησαν γιὰ μιὰ στιγμὴ ἡδονῆς ὁμαρτωλῆς, δέν ἀντέχουν στὴν λάμψη τῆς καθαρῆς ψυχῆς σου. Τύποι διεφθαρμένοι (νέοι ή νέες) ποὺ κάτω ἀπὸ τὴν «προσθετική» τους ἐμφάνιση σικεπάζουν τὴν δυσωδία τῶν ρυπαρῶν τους πράξεων, θὰ ἐπιμείνουν νὰ τσαλαπατήσουν μὲ τὰ λασπωμένα πόδια τους τὰ κρίνα τῆς ἀρετῆς σου. Μή τοὺς τὸ ἐπιτρέψῃς. Μή τοὺς ἀνοίξῃς ποτὲ τὴν πόρτα τοῦ πνευματικοῦ σου κήπου, γιὰ νὰ κρατήσῃς δική σου καὶ

Συνέχεια στὴ σελ. 137

# Η ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΠΑ

## ‘Αγιογράφοι ‘Ιερεῖς βεβαιωμένοι (Α-Κ)

[ 12ος αι. — 1821 ]

Τοῦ κ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ

Τὸ 1979 ὁ νέος ἐρευνητὴς Φοίδος Πιομπίνος ἔξεδωσε μιὰ πολὺ ἐγδιαφέρουσα ἑργασία μὲ τὸν τίτλο «Ἐλληνες Ἅγιογράφοι μέχρι τὸ 1821», ὅπου καταγράφει ἀλφαριθμικὰ τοὺς ἄγιογράφους τῶν δυζαντινῶν καὶ μεταδυζαντινῶν ἔργων, ποὺ ἀναφέρονται στὴ γγωστὴ διδιλογραφίᾳ, τὴν ὅποια μελέτησε καὶ ἀποδειτίωσε, ὅπως καὶ ὅσους δὲδίος ἐντόπισε στὶς περιηγήσεις του στὶς ἐκκλησιές καὶ τὰ μοναστήρια μας. Τὸ πρῶτο πρᾶγμα, ποὺ διαπιστώνει κανεὶς ἀνατρέχοντας στοὺς πίνακες τοῦ κ. Πιομπίνου, οἱ ὅποιοι συγδεύονται ἀπὸ συνοπτικὰ πληροφοριακὰ στοιχεῖα, εἴναι ἡ ἴδιατητα τοῦ ἵερεα ἢ ἱερομόναχου, ποὺ ἔχουν οἱ πιὸ πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἄγιογράφους τῆς Ὁρθοδοξίας. Ἐγτοπίσαμε καὶ δίγομε στὴ συνέχεια τὰ διγόματα τῶν δεδικιαμένων ἵερεων ἀγιογράφων. Πρέπει γὰ σημειωθῆ ὅτι ὁ ἀριθμός τους ἀσφαλῶς εἴναι πολὺ μεγαλύτερος, ἀν πάρουμας ὑπ’ ὅψη μας ὅτι: α) πάρα πολλοὶ ἵερεις, ὅπως ἡταν συνήθεια, δὲν ὑπέγραφαν τὰ ἔργα τους. Πρόκειται γιὰ τοὺς περισσότερους ἀγιογράφους τοῦ Βυζαντίου: «χειρὶ ἀγανύματι τινός». Ἀργότερα ὑπέγραφαν τὶς τοιχογραφίες ἢ εἰκόνες τους «περισσότερο ἀπὸ πρόθεση γ’ ἀφήσουν στοὺς μεταγενεστέρους τους μιὰ μαρτυρία γιὰ τὴν ἐποχὴν τους, καὶ λιγότερο ἀπὸ ἐπιθυμία νὰ διαιωνίσουν τὸ δογμά τους» (Πιομπίνος, σσ. 7 καὶ 11). β) Ἀπὸ μιὰ ἐργασία ὅπως αὐτὴ τοῦ κ. Πιομπίνου, δέσσο ἐπιμελής καὶ δισκληρωμένη καὶ ἀν εἴναι, οἱ ἐλλείψεις εἴναι ἀναπόφευκτες. Στὸ πρῶτο μέρος (Α-Κ), ποὺ ἀκολουθεῖ, δταν δὲν εἴναι γγωστὸς δ τόπος καταγωγῆς τοῦ ἵερεα, σημειώνεται ἐντὸς παρεγθέσεως δ τόπος ὅπου ἐργάσθηκε ἢ δρίσκονται ἔργα τους. Παρουσιάζονται κατὰ περιόδους καὶ ὅπου δὲν δηλώνεται ἴδιατητα, πρόκειται γιὰ ἀπλὸ ἵερεα:

12ος αι.: Δημήτριος ιεροδιάκονος ἀπὸ τὴ Μονεμβασία.

14ος αι.: Ἀθανάσιος (Καστοριά).

15ος αι.: Ἰωάννικος ιερομόναχος (Ψαράδες Μ. Πρέσπας).

16ος αι.: Ἀνανίας ιερομόναχος (“Αρτα”).

— Ἰωάννης Ἀπακάς ἀπὸ τὴν Κρήτη.

— Γεννάδιος Βλαστός ὁ Μπουνιαλέττος.

— Ἰωάννης Γκουλάσσος ιερομόναχος (Βενετία).

— Δαθίδης ιερομόναχος (Σκόπελος).

— Δημήτριος (Πάφος). — Διονύσιος ιερομόναχος (οὐχ ὁ ἐκ Φουρνᾶ).

— Διονύσιος ιερομόναχος ἀπὸ τὴ Νομιτσή τῆς Μάνης.

— Ἰωάννης Δρακόπουλος (Ζάκυνθος).

— Δροσινὸς τοῦ Νικολάου ἀπὸ τὸ Φανάρι Ν. Καρδίσσης.

— Εὔσταθίος πρωτονοτάριος (Καστοριά).

— Εὐφρόσυνος ἀπὸ τὴν Κρήτη.

— Ζαχαρίας ιεροδιάκονος (Κοζάνη).

— Θεόφορος ιερέας (Καισαριανή).

— Γεώργιος Κονταρῆς σακελλάριος Θηβῶν (Ἰωάννινα, Μετέωρα).

— Κυριαζῆς ἀπὸ τὴν Κρήτη (Καλαμπάκα).

— Ἰωάννης (Σκόπελος). — Ἰωάννης

ἀπὸ τὴ Θήβα (Μετέωρα).

17ος αι.: Νικόλαος Ἀθέρκιος (Πάτμος).

— Μιχαὴλ Ἀγαπητὸς ἀπὸ τὴν Κρήτη (Ζάκυνθος).

— Ἀθανάσιος ἀπὸ τὸ Γρεβενίτι Ζαγορίου.

— Ἀνανίας ιερομόναχος (Γρεβενίτι Ζαγορίου).

— Ἀναστάσιος (ἐπαρχία Τρικάλων).

— Μανουὴλ Ἀνδρόνος ἀπὸ τὸ Ναύπλιο.

— Ἄνθιμος ιερομόναχος ἀπὸ τὸν “Ηπειρό». — Μελέτιος Ἀρκολέος ιερομόναχος ἀπὸ τὴν Κρήτη. — Βίκτωρ ὁ Κερκυραῖος.

— Δαμασκηνὸς ὁ Πελοποννήσιος ιερομόναχος.

— Δαμασκηνὸς ιερομόναχος (Πάρος).

— Δαμασκηνὸς ἐξ Ἰωαννίνων ιερομόναχος.

— Δανιὴλ ιερομόναχος (Πάτμος).

— Δανιὴλ ιεροδιάκονος (Γρεβενίτι Ζαγορίου).

— Δημητιανὸς Θεόδωρος (Βενετία).

— Δημήτριος (Ἀττική).

— Δημήτριος (Πάρος).

— Δημήτριος πρῶτης Φαναρίου (Ἀττική).

— Θεόδωρος θύτης (Πάτμος).

— Σίλβεστρος Θεοχάρης ιερομόναχος ἀπὸ τὴν Κρήτη.

— Διονύσιος Θερμιότης (Φιλαδέλφεια Μ. Ἀσίας).

— Ἰάκωβος ιερομόναχος (Α-

μοργός). — Ἰωάννης (Καστοριά).

— Ἰωάννης ἐκ Σταγῶν (Μετέωρα).

— Ἰωάννης (Πάτμος). — Ἰωάννης

Λ.Κ. ιερομόναχος (Νάξος).

— Φραγκίσκος Καλέρογης ἀπὸ τὴν Κρήτη.

— Νικόλαος Κάλμπος ἀπὸ τὴν Κρήτη (Ζάκυνθος).

— Κολοδονᾶς (Βυζ. Μουσ. Ἀθ.).

— Κοσμᾶς Καλονᾶς ἀπὸ τὸ Ρέθυμνος (Βενετία).

— Ἀρσένιος Καλούδης ιερομόναχος ἀπὸ τὸ Ηράκλειο Κρήτης.

— Ἀθανάσιος Καράρος ιεροδιάκονος.

— Παΐσιος Καπηφόρος ἀπὸ τὴ Ζάκυνθος ἢ τὴν Κεφαλληνία.

— Κοσμᾶς οἰκονόμος Κρήτης (Σινᾶ).

18ος αι.: Θεόδωρος Ἀγγελῆς (Συλλογὴ Λοθέρδου).

— Ἀθανάσιος ιεροδιάκονος ἀπὸ τὴν Κρήτη.

— Ἀθανάσιος ιεροδιάκονος ἀπὸ τὴ Σίφνο.

— Ἀλιάσφης (Μῆλος).

— Ἰωάννης Ἀναπλιώτης (Σίφνος).

— Ἀνατόλιος Πάριος ιεροδιάκονος.

— Ανδρέας Αννινος ιεροδιάκονος ἀπὸ τὸ Κάστρο Κραναίας Κεφαλληνίας.

— Αντώνιος ἀπὸ τὴ Πάργα.

— Εὐστράτιος Ἀρβανιτάκης (Ζάκυνθος).

— Νικόλαος Ἀρβανιτάκης ιερομόναχος (Ζάκυνθος).

— Παναγιώτης Βερβισιώτης (Παξοί).

— Κωνσταντίνος Βλαστός (Ζάκυνθος).

— Παρθένιος Βλαστός ιερομόναχος ἀπὸ τὴν Κρήτη (Ἄντιπαρος).

— Πέτρος Βόσσος (Ζάκυνθος).

— Αρχιμανδρίτης Ιερόθεος Βοσυνιώτης (Καμάρια Λαυρεωτικῆς).

— Γαβριήλ ιεροδιάκονος ἀπὸ τὴ Νάξο.

— Γαβριήλ ιεροδιάκονος (Κύπρος).

— Γαβριήλ ιερομόναχος (Τήλος).

— Γεώργιος ἐκ Κάμπου (Γερανάκης).

— Γεράσιμος ιερομόναχος (Κύπρος).

— Γεώργιος τοῦ Αθανασίου (Κουρεντοχώρια Ιωαννίνων).

— Γεώργιος ἀπὸ τὴν Καλαμπάκα (Μετέωρα).

— Γρηγόριος ιερομόναχος ἀπὸ τὴ Σύμη (Ρόδος, Τήλος).

— Δημήτριος (Πάρος, Κύθνος).

— Δημήτριος (Πυρσόνιανη Κονίτσης).

— Διονύσιος ιερομόναχος ὁ ἐκ Φουρνᾶ τῶν Αγράφων (Ἀρούσιον “Ορος”).

— Εμμανουὴλ (Χώρα Κέας).

— Ζωσιμᾶς ιερομόναχος (Ζάκυνθος).

— Ἡλιούσσας οἰκελάριος ἀπὸ τὴ Ζάτουνα Γορτυνίας.

— Θεόκλητος ιερομόναχος (Νέα Επίδαυρος).

— Ιάκωβος ιερομόναχος (Αμοργός).

— Ιερεμίας ιερομόναχος ἀπὸ τὸ Αδάμι Ναυ-

Συνέχεια στὴ σελ. 139

## Η ΑΡΕΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ

Πρεσβ. Στεφάνου Πουλῆ

Πολλοί χριστιανοί έρχονται συχνά στὸν πνευματικό τους νὰ ἔξομολογηθοῦν, εἰλικρινὰ μετανοώμενοι καὶ ζητοῦν νὰ ἐπανέρουν τὴν ψυχική τους γαλήνη. Ἐκεῖνος ποὺ ὅδηγε τὶς ψυχές αὐτὲς καὶ τὶς ἐναποθέτει στὰ χέρια τῶν ἔξομολόγων εἶναι ὁ Θεός, ποὺ θέλει «πάντας ἀνθρώπους σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν». Γ' αὐτό καὶ λέει σὲ ὅλους τοὺς πνευματικούς πατέρες: «Τὰς ψυχάς αὐτῶν ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν ἐκζητήσω».

Οἱ πνευματικοὶ ὄφειλον νὰ παρουσιασθοῦν μπροστά στὸ Θεό μαζὶ μὲ τὰ πνευματικά τους παιδιά. Τὸ ἔργο ποὺ ἐπιτελοῦν εἶναι μεγάλο, πολὺ βαρύ καὶ πολὺ λεπτό. Ὁ Χριστὸς σταυρώθηκε γιὰ τὴ σωτηρία κάθε ψυχῆς.

Οἱ πνευματικοὶ βέβαια ἔχουν ἀναμφισθῆτα διαθεῖα τὴν συναίσθηση τῆς εὐθύνης τους ὅπεναντι τοῦ Θεοῦ, στὸν ὃποιο εἶναι ύπόλογοι καὶ ἔναντι τῶν ἀνθρώπων, ποὺ ἔρχονται καὶ ζητοῦν τὴ συμπαράσταση, τὴ συμβουλὴ καὶ τὴ βοήθεια τους. Προσποθοῦν σὸς τὸ δυνατὸν καλύτερα στὴν ὑψηλή τους αὐτή ἀποστολή, μὲ τὴ Χάρη τοῦ Θεοῦ.

Πολλὲς φορὲς ὅμως, μερικοί, θέλοντας νὰ τηρήσουμε αὐστηρὰ τοὺς Ἱερούς Κανόνες, ἐπιτυγχάνουμε τὸ ἀντίθετο ἀποτέλεσμα ἀπὸ ἐκεῖνο ποὺ ἐπιδιώκουμε. Τὸ Γεροντικό λέει ὅτι «καὶ αὐτὸ τὸ ἔργαζεσθαι τὸ ἀγαθὸν δέσσεται διακρίσις τοῦ σεως». Ἡ διάκριση εἶναι μεγάλη ἀρετή. Εἶναι γεννήτρια καὶ πηγὴ δλῶν τῶν ἀρετῶν. «Ἄν στὴν ἔξομολογηση λείψῃ ἡ διάκριση, η ψυχὴ δὲν θὰ δρῇ ἀνάπουση καὶ σωτηρία. Σ. κοπὸς τῆς Ἑκκλησίας δὲν εἰναι ὁ συντριμμὸς τῆς ψυχῆς καὶ ἡ ἀπόγνωση, ἀλλὰ ἡ διόρθωση. Καὶ ἂν χρειάζεται μιὰ φορά νὰ ἔχῃ διάκριση ὁ ἔξομολογούμενος, χίλιες φορὲς εἶναι ἀνάγκη νὰ ἔχῃ διάκριση ὁ πνευματικός.

Δὲν γεννιέται καμιὰ ἀμφιβολία ὅτι γιὰ νὰ ἐπιτύχῃ ὁ πνευματικὸς στὸ ἔργο του χρειάζεται νὰ ἔχῃ ὥχι μόνο γνῶση τοῦ Νόμου τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν Ἱερῶν Κανόνων ἀλλὰ καὶ τῆς ψυχολογίας του ἀνθρώπου. Πέρα σύμφωνον ἀπὸ αὐτές τὶς γνῶσεις χρειάζεται προσοχὴ, προσευχὴ, ταπείνωση, θυσιαστικὴ ἀγάπη, ύπομονὴ καὶ πάνω ἀπ' ὅλα πολὺ ἀνεπτυγμένη διάκριση, γιὰ νὰ ἐρμηνεύῃ τοὺς Κανόνες σωστὰ καὶ νὰ ξέρῃ σὲ κάθε συγκεκριμένη περίπτωση πότε καὶ πῶς θὰ τοὺς ἐφαρμόσῃ. Νὰ ἐνσωματώνῃ τὸν ἔξομολογούμενο στὴν Ἑκκλησία. Γιατὶ ὁ Κύριος λέει: «Τὸν ἔρχομενον πρός με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω» (Ἰωάν. 6, 37).

## ΕΡΓΑΤΕΣ ΣΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ

### ΣΤΟΡΓΗ ΚΑΙ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

Τοῦ Μητρ. Σάμου καὶ Ἰκαρίας  
κ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ

Δὲν εἶγι μόνο, ἀς ποῦμε, θέμα ἰδιωτικῆς πρωτοδουλίας ὁ πνευματικὸς ἀγεφοδιασμὸς τῶν ἔργατῶν τῆς Ἑκκλησίας. Εἶναι δέδαια καὶ προσωπικὴ διάθεση. «Οπως προτέρει καὶ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος: «Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοι χαρίσματος...» (Α' Τιμ. 4,14). Παίρνει, ὅμως, εὑρύτερες διαστάσεις καὶ συγδέεται μὲ τὶς γενικώτερες ἐπιδιώξεις τῆς Ἑκκλησίας. Γιατὶ, μὰ Ἑκκλησιαστικὴ Ἀρχή, ποὺ καταρτίζει προγράμματα δράσεως, δὲν μπορεῖ νὰ ἀδιαφορῇ γιὰ τὴν ποιότητα καὶ ίκανότητα τῶν προσώπων, στὰ δποῖα ἐμπιστεύεται τὴν ὄλοποίησή τους. Καὶ μάλιστα στοὺς κρίσιμους καιρούς μας μὲ τὰ δύσκολα προβλήματα καὶ τὶς πολλές ἀπαιτήσεις.

Νὰ γιατὶ ἡ Ἑκκλησία στὴν πιὸ ἐπίσημη ἔκφρασή της, στὴ Θείᾳ Λειτουργίᾳ, πολὺ ἔντονα θυμάται τοὺς διακόνους της, τὶς πνευματικὲς ἀγάγκες, τὶς ἀδυναμίες καὶ τὶς ἐνδεχόμενες πτώσεις τους. Καὶ μὲ τὸ σόμα τῶν ἱδιων τῶν Λειτουργῶν τῆς προσεύχεται. Ἰδοὺ μερικὲς χαρακτηριστικὲς περικοπές: «Ἐτι δεδμεθα ὑπὲρ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (...), ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν Ἱερέων, Ἱερομονάχων, Ἱεροδιακόνων καὶ Μοναχῶν...». «Ὕπερ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἀγίῳ καὶ πανσέπτῳ γαφ τούτῳ, κοπιόντων, ψαλλόντων...». «Ποίησον ἡμᾶς ὁρίους γενέσθαι τοῦ προσφέρειν σοι...». Καὶ ίκανωσον ἡμᾶς, σὺν ἔθου εἰς τὴν διακονίαν σου ταύτην, ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Πγεύματός σου τοῦ Ἄγιου...». Πολὺ ἐντυπωσιακὴ εἶναι ἡ μεγαλόφωνη αἰτηση: «Ἐν πρώτοις, μνήσθητι, Κύριε, τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (...), ὃν χάρισαι ταῖς ἀγίαις σου Ἑκκλησίαις ἐν εἰρήνῃ, σῶσι, ἔντιμον, ὑγια, μακροημερεύοντα, καὶ δρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας».

Μὲ οερδὸς διαδίκουμε στὴ Λειτουργίᾳ τοῦ Μ. Βασιλείου: «... Σὺ εἶ ὁ θέμενος ἡμᾶς εἰς τὴν διακονίαν ταύτην... Εὔδόκησον δή, Κύριε, τοῦ γενέσθαι ἡμᾶς διακόνους τῆς καινῆς σου Διαθήκης λειτουργῶν τῶν Ἄγιων σου Μυστηρίων... ἴνα, καταξιωθέντες λειτουργεῖν ἀμέμπτως τῷ ἀγίῳ σου Θυσιαστήριῳ, εὑρωμεν τὸν μισθὸν τῶν πιστῶν καὶ φρονήμων οἰκονόμων ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ φοιτερᾷ...». Καὶ παρακάτω: «Μνήσθητι, Κύριε, ... τῶν δρθοτομούντων τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας... τοῦ Πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ Διακονίας, καὶ παγτὸς ιερατικοῦ Τάγματος· καὶ μηδένα ἡμῶν καταισχύνης τῶν κυκλούντων τὸ ἀγίόν σου Θυσιαστήριον».

Πάμπολες εἶναι οἱ παρόμοιες λειτουργικὲς ἔκφράσεις. Η Ἑκκλησία στὶς Ἀκολουθίες σκέπτεται τοὺς ἔργατες τῆς καὶ ἐπικαλεῖται γι' αὐτοὺς τὸ θεῖο ἔλεος. Εἶναι κάτι πολὺ σημαντικό. Καὶ, ὅχι σπάνια, σέ τέτοιες ὥρες νιώθουμε νὰ γλυκαίνη τὴν ψυχή μας ἡ θεία Χάρη.

Παράλληλα ἡ μέριμνα τῆς Ἑκκλησίας ἐκδηλώνεται καὶ μὲ ἄλλους τρόπους. Πρακτικοποιεῖται στὶς παγτοειδεῖς συγάξεις Ἱερο-

## ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΑ ΑΡΠΑΚΤΙΚΑ ΓΕΡΑΚΙΑ

Συνέχεια από τη σελ. 134

την διμορφιδ και τὸ ἄρωμα τῆς ἀγνότητάς σου.

Φύλαξε τὴν πίστη σου, ὅπ' τὰ γεράκια τῆς ἀθεῖας. Μπλεγμένοι πολλοὶ νέοι στοὺς ἵστους τῆς ἰδεολογικῆς τους συγχύσεως ἢ φορτωμένοι τὸ δυσθάστακτο ὕδρος σοθισρῶν παραπτωμάτων τους, διέκοψαν τὶς σχέσεις τους μὲ τὸν λυτρωτή τους. Ξέχασαν τὸν Θεό, ποὺ τοὺς ἔπλασε. "Ἐχασκόν τὸν Θεό ὅπο τὸ πνευματικὸ δύπτικό τους πεδίο. "Ἐνας ἀπροσδιόριστος, ὑποσυνείδητος φόβος κατέχει τὴν ψυχὴ τους. "Οσο κι ἀν εἶναι πολλοί, αἰσθάνονται ἀπελπιστικὰ μόνοι στὸ κατρακύλισμά τους πρὸς τὸ χάος — σὰν τοὺς τυφλούς, ποὺ δὲν γνωρίζουν πόσοι συνάνθρωποί τους ὕδροι. Καὶ ζητοῦν γὰρ παρασύρουν κι ἄλλους, κι ἄλλους στῆς ἀπιστίας τὸ ρεῦμα.

Φύλαξε, ἀκόμη, τὰ ὑψηλά σου ἴδαινικά. Τὰ γεράκια τῆς ἀσεβείας ἔχουν πολλούς τρόπους ἐπινόησει, γιὰ νὸ σοῦ μαδήσουν ὅ, τι καλὸ καὶ εὐγενικὸ ὑπάρχει στὴν ψυχὴ σου. "Ἐχουν συμφέρον νὰ σὲ κάνουν «νὰ μὴ πιστεύῃς τίποτα, νὰ μὴ ἐλπίζῃς τίποτα». Νὰ μὴ φοβᾶσαι τὸν Θεό, νὰ μὴ σέβεσαι τὴν Ἐκκλησία, νὰ μὴ ἀγαπᾶς τοὺς συνανθρώπους σου. Νὰ μὴ ἐπιδιώκης ἔνα καλύτερο μέλλον, καὶ μᾶλιστα, τὴ θασιλεία τοῦ Θεοῦ. "Ἐχουν συμφέρον νὰ σὲ πείσουν νὰ μὴ ἀγωνίζεσαι «τὸν ἀγῶνα τὸν καλόν». "Οταν ἀγωνίζεσαι τοὺς εἰσαὶ σκληρὸς ἀντίπαλος. "Οταν σταματήσῃς τὸν ἀγώνα, θὰ γίνης δοῦλος τους. Καὶ τὸ σταμάτημα τοῦ ἀγώνα σου εἰναι κιόλας ἡ πρώτη σου δουλοπρεπής ἐνέργεια. Ή πρώτη ἡττα.

Φυλάξου, τέλος, ὅπο κάποια ἄλλα φοβερὰ καὶ ἀνύποπτα γεράκια, τοὺς φίλους σου. "Ἀγία Γραφή λέει: «φίλος πιστός, σκέπτη κραταίος, δὲ εύρων αὐτὸν εὑρε θησαυρόν». Μά ποιός φίλος; "Ο πιστός, — στὸν Κύριο καὶ στὴν φιλία. Κάποτε, σμαρτοὶ, οἱ φίλοι εἶναι χειρότεροι ἀπὸ τοὺς ἔχθρους. Ἀλλὰ αὐτό, εἰδικά αὐτὸ τὸ θέμα τῶν φίλων, χρειάζεται νὰ τὸ συζητήσουμε πλατύτερα.

Σοῦ διασιβάζω τὴν εὐχὴ τῆς μητέρας σου καὶ τὴν ἀγάπη τῶν ἀδελφῶν σου.

"Ἐχε καὶ τὴν δική μου εὐχή, παιδί μου Στέφανε καὶ ύγιαινε.

"Ο πατέρας σου Γεώργιος, ιερεύς.

κηρύκων, Ἐφημερίων, Ἐξομολόγων, Κατηχητῶν καὶ ἄλλων στελεχῶν τῆς πολύμορφης ἐκκλησιαστικῆς διακονίας. Ἰδιαίτερη σημασία παίρουν, στὰ τοπικὰ πλαίσια τῶν Μητροπόλεων, Ἱερατικὰ Συνέδρια, μηνιαίες κατὰ περιφέρειες ἐπικοινωνίες Μητροπολιτῶν μὲ Ἐφημερίους, Ποιμαντικὰ διήμερα σὲ Μονές, προσκυνηματικές διμαδικές ἐκδρομές στελεχῶν κ.λπ. Δυστυχῶς τέτοια προγράμματα δὲν παίρουν δημοσιότητα. Ἐπομένως, λίγα γνωρίζουμε γι' αὐτά. "Ομως, μὲ τὶς ἔστω καὶ πειρατισμένες πληροφορίες, θαυμάζουμε τὴν ποιότητα καὶ τὴν ἐπικαιρότητά τους. Βλέπουμε τὸ ζωηρὸ παλιὸ τῆς ποιμαίνουσας Ἐκκλησίας γιὰ τὸν ἐμπλουτισμὸ τῶν ἐργατῶν της μὲ ἐφόδια, ἀπαραίτητα γιὰ μιὰ σωστὴ ἐνοριακὴ ἐργασία.

Θὰ μπορούσαις ἔξι ἄλλου νὰ σημειώσουμε ἀκόμα δύο στοιχεῖα ποὺ ἀνεδάξουν, καθὼς διλέπουμε, ψηλότερα τὸ ἐπίπεδο του ποιμαντικοῦ αὐτοῦ ἔργου. Πολλές Μητροπόλεις προσκαλοῦν στὰ ιερατικά τους συνέδρια Καθηγητές τῶν Θεολογικῶν Σχολῶν καὶ ἐκπροσώπους Ὀργανισμῶν, ποὺ ἔρευνοῦν καὶ ἀντιμετωπίζουν σύγχρονα κοινωνικά προβλήματα λ.χ. τὸ ἔγκλημα, τὰ ναρκωτικά κ.λπ. Καὶ τὸ ἄλλο, ποὺ ἔντυπωσιάζει εἴναι ἡ προσφορὰ τῶν Ἰδιών τῶν Ἐφημερίων. Μὲ σοδαρή σκέψη καὶ ὑπεύθυνη διάθεση ἀναπτύσσουν εἰσηγήσεις. Συμμετέχουν ζωηρά στὶς συζητήσεις. Καὶ κάνουν προτάσεις πολλές φορές ἔκπληκτικές.

Μὴ ξεχγάμε ἔπειτα καὶ τὶς γενικώτερες, σὲ πανελλήνια κλίμακα, ποιμαντορικές φροντίδες τῆς Ἐκκλησίας. Ἀπ' τὶς παλαιότερες ὑπενθυμίζουμε τὴν Ἀγώτερη Σχολὴ Ἱεροκηρύκων, τὰ Φροντιστήρια Πνευματικῶν καὶ Κατηχητῶν, ποὺ λειτουργοῦσαν μὲ τὴν εὐθύγη τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, γιὰ τὴν ἐπιμόρφωση διακονῶν Στελεχῶν τῆς Κηρουκτικῆς, Ἐξομολογητικῆς καὶ Κατηχητικῆς διακονίας τῶν Μητροπόλεων. Ἐπίσης ἀναφέρουμε τὴν Σύναξη Μοναστικῶν Παραγόντων, τὰ Σεμινάρια γιὰ στελέχη τοῦ ἀντιαρετικοῦ Ἀγώνα καὶ Ἱεροκήρυκες, καὶ Θεολογικὰ συμπόσια, ποὺ πραγματοποιοῦθηκαν, κάπως πρόσφατα, στὸ Διορθόδοξο Κέντρο στὴ Μονὴ Πεντέλης.

"Ωστέο, δὲν πρέπει νὰ ὑποτιμήσουμε καὶ τὴν ταπεινὴ προσπάθεια πολλῶν Ἐφημερίων σὲ πλαίσια ἐνοριακά, γιὰ γὰ διατηροῦν μιὰ, ἔστω ὀλιγάρχιθμη, ὁμάδα ὅμιλούχων συνεργατῶν. "Ἐνας ἐνοριακὸς Ἀγιογραφικὸς Κύκλος, ἐκδρομές, Λειτουργίες σὲ γραφικὰ ἔξωκλήσια καὶ ἄλλα, ὅταν γίνονται μὲ σοδαρότητα, μποροῦν νὰ δημιουργήσουν μιὰ καλὴ ἀτμόσφαιρα συνεργασίας. Ὁ Ἱερέας πρέπει πάντα γὰ συντροφεύεται ἀπὸ ἀγθρώπους, ποὺ διακέτουν ἐκτὸς ἀπὸ πγεῦμα συνεργασίας, πίστη καὶ παράδειγμα.

"Οσοι ἔχουν ἀφιερωθεῖ στὴ διακονία τῆς Ἐκκλησίας παρουσιάζουν κάθε τόσο καὶ μεγαλύτερη ἀνάγκη ἀπὸ στοργὴ καὶ συμπαράσταση. Καὶ ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Διοίκηση προσπαθεῖ τὸ ἀγταποκρίνεται: σ' αὐτές τὶς ἀνάγκες. Μὲ τὶς Ἀκολουθίες, τὸν προφορικὸ καὶ γραπτὸ λόγο, τὰ Συνέδρια καὶ μὲ ἄλλες εὐκαιρίες στέκεται κοντὰ στοὺς δουλευτές της. Προσφέρει τὴν εὐλογία τοῦ Κυρίου τοῦ Ἀμπελῶνος. Ἐγισχύει τὴν θέληση. Ἀγαθερμαίνει τὴν ἐλπίδα. Πυρακτώνει τὴν καρδιά. Ἐπομένως, μὲ τὴν παραπάνω μέριμνα δὲν δίγει στὰ στελέχη της μόνο ἐνημέρωση στὰ σύγχρονα προβλήματα. Δὲν κάνει μόνο πάρουσιαση τῶν θέσεων καὶ τῶν ἀγτιθέσεών της πάνω σ' αὐτά. Πετυχαίνει κάτι πιὸ οὖσαστικό. Τὸν πγεῦματικὸ ἔξοπλισμό, ποὺ ἀγάλκει τοὺς ἔργατες καὶ τοὺς ἴκανούς τοὸ στὸ ἔργο τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν.

# ΤΑ ΠΕΙΝΑ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗΜΕΝΑ

Τοῦ ΦΩΤΗ ΚΟΝΤΟΓΛΟΥ

Ταπεινή και ἡσυχη Ζωή, θὰ πῃ ἀληθινὴ Ζωή. "Οποιος ζῇ μακριὰ ἀπὸ τὴν ταραχὴ τοῦ κόσμου κι ἀπὸ τὶς διάφορες ἔγνοιες, αὐτὸς ποὺ ζῇ ἀποτραβηγμένος, μὲ μιὰ μικρὴ κι ἀγαπημένη συντροφίᾳ, αὐτός, κατὰ τὴν ιδέα μου, ζῇ ἀληθινά. Εἶναι σὰν τὸν ἄνθρωπο ποὺ περπατᾷ σιγὰ - σιγὰ και περιεργάζεται κι εὐχαριστεῖται ἀπὸ ὅσα βλέπει στὸν δρόμο του, σταματᾶ ὅποτε θέλει, συλλογίζεται, δὲν βιάζεται, ἐνῶ οἱ ἄνθρωποι ποὺ ζοῦνε μὲ πολλὲς σκοτοῦρες και φασαρίες, ἔχοντας τὴν ιδέα πώς αὐτὴ εἶναι ἡ πραγματικὴ Ζωή, ποὺ τῇ λένε και «ἔντονη, γεμάτη, δυναμική» και μ' ἄλλα τέτοια τρανταχτερά ὄνδρα, αὐτοὶ λοιπὸν μοιάζουν μὲ κείνον ποὺ τρέχει γρήγορα μ' ἔνα αὐτοκίνητο και δὲν προφτάνει νὰ δῆτιποτε, κι ἔτσι δὲν νοιώθει τίποτα. Δὲν αἰσθάνεται τίποτα, δὲν φέρει στὸν νοῦ του τίποτα.

"Οσοι ζοῦνε αὐτὴ τῇ Ζωῇ (κι αὐτὴ τῇ Ζωῇ ζοῦνε οἱ σημειρινοὶ ἀχόρταγοι ἄνθρωποι), εἶναι πάντα βιαστικοί, πάντα ἀφρομένοι, ὁλοένα μὲ τὸ μάτι στὸ ρολόγι, λαχανισμένοι. Θέλουνε νὰ τὰ προφτάξουνε δόλα, κι ἔχουν μεγάλες στενοχώριες γιατὶ δὲν μποροῦνε. Τὸ μυαλό τους εἶναι ἄνω κάτω, ἡ καρδιὰ τους ἀναστατωμένη κι ἐκείνη. Νευρικοί, ακατακάθιστοι, σαστισμένοι, δὲν ἔχουνε ἡσυχία, μήτε τῇ μέρα, μήτε τῇ νύχτῃ, λέει κι εἶναι καταραμένοι.

Οι ἄνθρωποι, πού, δημοσιεύεις, ζοῦνε «γιὰ τὴ μεγάλη Ζωή», μ' ἄλλα λόγια πού περνάνε τὸ μαρτύριο πού εἰπαμε, δόλα τὰ δοκιμάζουνε, γριήγορα και λαχανισμένα, δόλα τὰ ξέρουνε, και μονάχα τὸ τί θὰ πῃ ἀληθινὴ Ζωή και τί ούσια ἔχει αὐτὴ ἡ Ζωή, δὲν γνωρίζουνε.

Τὸν ἔαυτὸ τους δὲν τὸν ξέρουνε ποιὸς εἶναι, γιατὶ ποτὲ δὲν βρίσκονται μαζὶ του. Δὲν τὸν χωνεύουνε, σὰν νὰ εἶναι ὁ πιὸ μεγάλος ἔχθρός τους, τὸν ἀποφεύγουνε, δημοσιεύεις, κανένας ἔνα δυσάρεστο κι ἐνοχλητικὸ ἄνθρωπο. «Ὥχ! Πῶς θὰ μείνω πάλι μ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο; Τί νὰ τοῦ πῶ; Τί νὰ μοῦ πῃ; Πῶς νὰ περάση ἡ ὥρα;» "Έτσι συλλογίζονται, ὅποτε ὑπάρχει φόβος ν' ἀπομείνουνε μοναχοὶ μὲ τὸν ἔαυτὸ τους, γιὰ νὰ ζήσουνε λίγο ἀληθινά, νὰ θυμηθοῦνε πώς ἔχουνε ἄναν ἔαυτό. Πρέπει νὰ τὸν λησμονήσουνε,

σὰν νὰ μὴν ὑπάρχῃ, σὰν νὰ πέθανε. "Ολες οἱ ἔγνοιες και οἱ κοσμικὲς φροντίδες ποὺ τοὺς τυλίγουνε σὰν σχοινιά και τοὺς τραβᾶνε ἀπὸ δῶ κι ἀπὸ κεῖ, εἶναι γι' αὐτοὺς ἡ σωτηρία, ἡ σωτηρία ἀπὸ τὸν ἔαυτὸ τους. Τρέχουνε καταδιωγμένοι ἀπ' αὐτὸ τὸ φάντασμα, και γιὰ νὰ τὸν πορούνε κάνουνε ὅ,τι μποροῦνε.

Αὐτοὶ εἶναι οἱ δυστυχισμένοι ἄνθρωποι ποὺ κερδίσανε ὅλον τὸν κόσμο, και χάσανε τὴν ψυχὴ τους, τὸν ἔαυτὸ τους. Πού πουλήσανε τὰ πρωτόκοια γιὰ σάνα πιάτο φακή.

Κάθε στιγμὴ τῆς Ζωῆς εἶναι πολύτιμη γιὰ τὸν ἄνθρωπο. Χαμένες ωρες εἶναι ἔκεινες ποὺ νοιώθει ψεύτικα πώς ζῇ, ὅποτε βρίσκεται μέσα σὲ κάποια φασαρία ποὺ τὸν ψευτιγελά πώς τότε ζῇ ἀληθινά και παρηγοριέται. 'Αληθινά δὲν ζῇ κανένας, ἀν δὲν ἔχῃ συντροφιὰ τὸν ἔαυτὸ του, τὶς σκέψεις του, τὰ αἰσθήματά του. Πῶς μπορεῖ νὰ ζῇ, σὲ καιρὸ ποὺ ὁ ἔαυτός του θὰ λείπῃ.

Ζώντας μὲ τὸν ἔαυτὸ μας, δὲν γινόμαστε ἔγωγάτες, ὅπως θὰ ποῦνες κάποιοι ποὺ κρίνουνε ἔξωπετα. "Ισια - Ισια, μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ἀνθίζει μέσα μας ἔνα πάντερπονο περιβόλι, γεμάτο ἀγάπη γιὰ τοὺς ἄλλους, κι ἡ καρδιά μας πίνει ἀπὸ τὴ δροσερή πηγὴ ποὺ ἔβαλε ὁ Θεὸς μέσα μας. Εκεῖνος εἶπε: «Ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ βρίσκεται μέσα σας». Και τί ἄλλο εἶναι ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, παρὰ ἡ ἀληθινὴ Ζωή; "Οτι παρὰ Σοί, πηγὴ Ζωῆς. 'Ἐν τῷ φωτί σου ὄψιμεθα φῶς». «Σὲ Σένα, λέγει, βρίσκεται ἡ πηγὴ τῆς Ζωῆς». Και πάλι, λέγει ὁ Χριστός: «Ούκ οἰδαπές ὅτι ναὸς Πνεύματός ἐστε»; Οι ἄγιοι πού ζήσανε τὴν ἀληθινὴ Ζωή, μιλάνε μὲ τὰ παρακάτω λόγια: «Μήν περιμένεις νὰ λυτρωθῆς ἀπὸ τοὺς ἄνθρωπους κι ἀπὸ τὰ ξεγελάσματα ποὺ τὰ λένε διασκεδάσεις και ἀπολαύσεις τῆς Ζωῆς. Καλότυχος εἶναι ὁ ποιος ξεμάκρυνε ἀπὸ τὸν κόσμο κι ἀπὸ τὴν ἀπατηλὴ ταραχὴ του, και προσέχει μονάχα στὸν ἔαυτὸ του. "Οποιος δὲν ἔνοιωσε τὴν εἰρήνη, δὲν ἔνοιωσε πώς ζῇ. Εκεῖνοι πού παραδίνουνε τὸν ἔαυτὸ τους στὶς ἡδονὲς και στὶς κοσμικὲς ἀπολαύσεις, και θαρροῦνε πώς κάνουνε εὐτυχισμένο τὸν ἔαυτὸ τους, αὐτοὶ κάθονται παντοπινά ἔξω ἀπὸ τὸ ἵδιο τὸ σπίτι τους. "Εμπα μέσα στὸ σπί-

τάκι ποὺ βρίσκεται μέσα σου, και θὰ δῆς τὸ παλάτι τὸ οὐρανοῦ. Γιατί, ἔνα είναι και τοῦτο και κείνο, κι ἀπὸ τὸ ἵδιο παραθύρι τὰ βλέπεις και τὰ δύο».



Αὐτὰ κι ἄλλα τέτοια συλλογιζόμουνα, καθισμένος στὸ φωτικό μου. Τι λέγω: Στὸ παλάτι μου. Σ' αὐτό, δόλα είναι ταπεινά, μικρά κι ἀγαπημένα. Μήτε βίλλες θέλω, μήτε ψηλά κάγκελλα, μήτε πορτιέρηδες, μήτε γυαλιστερά πράγματα, μήτε τίποτα ἀπὸ τὰ τόσα ποὺ θέλουνε νάχουνε οἱ ἄνθρωποι, και ποὺ γι' αὐτὸ δὲν βρίσκουνε ἡσυχία, μέρα και νύχτα. Πῶς τὰ σηκώνουνε, οἱ δύστυχοι, τέτοια βάρη ἀσήκωτα. "Εγώ τρέμω μὲ τὴ θυσία ποὺ κάνουνε στὴν ματαιοδοξία τους!

Πολλὲς φορὲς στενοχωριέμαι πώς κι ἔγω ἔχω πολλὰ πράγματα, ἐνῶ θὰ μποροῦσα νὰ ζήσω μὲ πολὺ λιγύτερα. 'Απορῶ πῶς δὲν νοιώθουνε νὰ τὰ πλακώνουνε δοσι ἔχουνε δικά τους θερόπατα χτίρια, πολυκατοικίες, ἔργοστάσια, βαρεία ἀγκωνάρια, κήπους ἀπέραντους, παπόρια πελώρια, βάρος ὅβασταχτο, λαμαρίνες χιλιάδες ὄκαδες, γραφεία, παραγραφεῖα, ἀλληλογραφίες, τηλεγραφήματα, τηλεφωνήματα, ἀεροπλάνα, τρέξιμο, δρόμοι, πράγματα; Πῶς νὰ μὴ χάσουνε τὸν ἔαυτὸ τους μέσα σ' αὐτὸν τὸν λαβύρινθο πού ζωθήκανε!

Σ' ἔναν ἀσκητὴ ποὺ ζῇ σὲ μιὰ ἐρημιά στ' "Αγιον" Όρος, ἔστειλε κάποιες 100 δραχμές, μήπως τοῦ χρειαστοῦνε, και κείνος τούγραψε. «Δέν δύναμαι νὰ κοιμηθῶ ἀπὸ τὴν ήμέρα κατὰ τὴν ὄποιαν ἐλασθά παρά τὴν ἀγάπης σου τὰς ἐκατὸν δραχμάς. Τοσαῦτα χρήματα, τι νὰ τὰ κάμω, εὐλογήμενέ;» Θυμήθηκα τὰ λόγια ποὺ είναι γραμμένα στὸ χαρτί πού κρατᾶ ὁ ἄγιος Εφραίμ: «Ἀσκητὴς ἀκτήμων, ἀετὸς ὑψηπέτης».



Είμαστε, λοιπόν, παραφορτωμένοι, κι ἔμεις, ἡ δὲν είμαστε; Τάχουμε

όλα. "Έχουμε κι ένα περιθολάκι, μικρό, ίσαμε μιά γαϊδαροκυλίστρα.

Και όμως, αύτό το κομμάτι τό χώμα είναι γιά μας θησαυρός άνεκτιμητος. "Έχει λουλούδια πού μοσχοβολούνε, ήμερα κι ἄγρια, τά περισσότερα ἀγριολούλουδα, δεντρολίθανο, βασιλικό, μαντζουράνα, δυόσμο, ἀψηφιά, κι ἄλλα. "Έχει και μιάν ἐλλήνα, δυό λεμονιές, μιά πορτοκαλιά και μιά ροδιά. Κάθουμε, σάνα πασσές, και δοξάζω τὸν Θεό. Μέλισσες, πεταλούδες, σκαθάρια, χρυσοθασιλιάδες, μυγάκια λογῆς - λογῆς, ἄλλα μακρουλά, ἄλλα στρογγυλά, πετάνε γύρω στίς πρασινάδες, και τό σιγανό βούτισμά τους μὲν νανουρίζει.

Πειρεγάζουμε κάτω τό χῶμα, τό κυπτάζω ἀπό κοντά, καθισμένος χάμη. Μερμήγκια κι ἄλλα μαμούδια περπατάνε δῶ και κεῖ, κάνοντες κάποιες μυστηριώδεις δουλειές. Πόσο ἀξιογάητα είναι αύτά τὰ πλάσματα! Πηγαινούρχουνται βιστικά, ἀνταμώνουνται στὸ δρόμο τους, σταματάνε, τραβᾶ τὸ καθένα όπου θέλει. Ποιός ξέρει τί συλλογίζουνται και τί κάνουνε. Μιὰ φορά, καμμιά σημασία δὲν δίνουνε στὰ σπουδαῖα πράγματα πού γίνουνται στὸν κόσμο, πεντάρα δὲν δίνουνε ἂν ένας ἄνθρωπος πήγε στὸν ούρανο μέσα σὲ μιὰ οιδερένια μηχανή.

★

Κι ἔγω μαζὶ μ' αὐτὰ ζῷ εύτυχισμένος, μέσα στὴν ἡσυχία και στὴν εἰρήνη τῆς ταπείνωσης. Βέβαια, ὁ ἀστροναύτης δὲν νοιάζεται γιά τοῦτα τὰ μικρά ποὺ δὲν φαίνουνται ἀπό κεῖ ψηλά πού βρίσκεται. Μᾶ και τὰ μερμήγκια, οι λαμπρές και τάλλα τὰ μαμούνια δὲν νοιάζονται γι' αὐτόν. Χαμόρι δὲν παίρνουνε!

Λέγω μέσα μου: «Ποῦ πᾶς, θρέανθρωπε; Ἀφήνεις τὸν ἑαυτό σου, τὸν πολύτιμο ἑαυτό σου, και πᾶς

νὰ θρήξ ἄλλον κόσμο! Οι κόσμοι πάντοι είναι ίδιοι. Τὰ μάτια πού τούς βλέπουνε είναι διαφορετικά».

Ο ἀστροναύτης βαρέθηκε τὴ γῆ, τὸ σπίτι του. Και πέταξε νὰ πάῃ στὸν Ἀρκτοῦρο, στὸν Σείριο. Και όμως τί χαρὰ θάνοιωθε, ἄν, ἐκεῖ ποὺ πηγαίνει, στὴν ἄκρη τοῦ σύμπαντος, εύρισκε ἔνα περιθολάκι, μικρό και ταπεινό σὰν τὸ δίκο μας!

★

Καλά είμαστε, ἀγαπημένα μου μερμήγκια. Κανένας δὲν μᾶς ξέρει. Μήτε νοιάζομεστε γιά τὸν κόσμο, γιά τὶς μηχανές του και γιά τὰλλα τὰ μεγαλεῖα του.

Πόσο ἔμορφο πρᾶγμα είναι νὰ μὴ σὲ ξέρη κανένας, νὰ σ' ἔχουνε δύοι ληφιούρημένον! Νὰ είσαι ἔνα μὲ τὰ μερμηγκάκια, πού πηγαινούρχουνται βαστῶντας στὸ στόμα τους ἔνα κομμάτι ἄχυρο! Νὰ είσαι ἔνα μὲ τὰ πεταλούδια, αύτὰ τὰ πετάμενα λουλούδια, ποὺ δὲν πετάνε ψηλότερα ἀπὸ τὰ μικρὰ δεντράκια μας, νὰ είσαι ἀδερφὸς μὲ τὶς χρυσόμυγες, μὲ τὰ μικρὰ ζουζούνια, ποὺ βουαθουνίζουν χαρούμενα και ψάχνουνε ἀνάμεσα στὰ φύλλα και στὰ ἄνθια πού μοικοθούνε! "Ένα μὲ τὰ πουλάκια ποὺ κελαΐδοῦνε ἀξέγγονιστα ἀπολάνω μας. Μὲ τὸν τζίτζικα, ποὺ φωνάζει καθισμένος ἀπάνω στὸ δέντρο, ντερβίσης ποὺ δὲν φροντίζει γιά τίποτα.

Ναι. Θέλω νὰ είμαι κι ἔγω ἔνα ὅπ' αύτά, νὰ ζῷ ὄναμεστος τους. Δὲν θέλω νὰ είμαι ἄνθρωπος, τὸ πονηρότατο αύτὸ πλάσμα, ποὺ ἀπὸ τὴν πονηριά, ἀπὸ τὴν φιλοδοξία κι ἀπὸ τὴν ἀχορταγιά, δὲν ἔχει καιρὸ νὰ ζήσῃ, κι είναι ὀλοένα φουρτουνιασμένος!

(Απὸ τὸν «ΕΦΗΜΕΡΙΟ» τοῦ 1961).

Κάθε Σάββατο ωρα 10,15' - 10,30' π.μ. ἀκοῦτε ἀπὸ τὸ ραδιόφωνο τῆς ERT (Α' Πρόγραμμα) τὴν γένια ἐκπομπὴν του Γραφείου Τύπου τῆς Ἐκκλησίας

## «Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΤΟ ΛΑΟ».

Μιὰ ἐκπομπὴ ποὺ μιλάει μὲ εἰλικρίνεια στὸν εύσεβη Λαό μας γιὰ θέματα τῆς Ἐκκλησίας ποὺ τὸν ἐγδιαφέρουν.

— Προδολή τῶν θέσεων τῆς Ἐκκλησίας.

— Απαντήσεις στοὺς ἀμφισσόητες.

— Ένημέρωση γιὰ τὴν ποικίλη ἐκκλησιαστικὴ δραστηριότητα.

— Ακοῦτε ὅλοι τὴν ἐκπομπὴν «Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΤΟ ΛΑΟ».

“Ἐγα ἀκόμη δημιύσιο δῆμα στὴν ὑπηρεσία τῆς ἀλήθειας γιὰ τὴν Ἐκκλησία και τὸ Λαό μας.

## ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΙ ΙΕΡΕΙΣ ΒΕΒΑΙΩΜΕΝΟΙ (Α-Κ)

Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 135

πλίας. — Ιερόθεος ιεροδιάκονος ἀπὸ τὴ Λιθερά Πόντου. — Νικόλαος Ισπανὸς οκευοφύλακας (Νάξος). — Ιωακείμ ιερομόναχος ἀπὸ τὴ Σίφνο.

— Ιωακείμ ιερομόναχος Κύπριος (Σίφνος). — Ιωάννης οικονόμος ἀπὸ τὸ "Αργος". — Ιωάννης ἀρχιδιάκονος (Ρόδος). — Ιωάννης ἀρχιδιάκονος (Βυζ. Μουσ. Αθηνῶν). — Ιωάννης ὁ ἐκ Ζάτουνας (Λακωνία). — Ιωάννης ("Ανω Πεδινά Ν. Ιωαννίνων"). — Ιωάννης τοῦ Κωνσταντίνου ιερέας ἀπὸ τὰ Καστανοχώρια Ν. Ιωαννίνων (Ν. Πρεβέζης, Σούλι). — Ιωαννίκιος ιερομόναχος (Κύπρος). — Ιωσήφ ιερομόναχος ἀπὸ τὴ Νομιτσὴ Οιτύλου. — Παρθένιος Καγκελάριος ιερομόναχος ἀπὸ τὴν Αθήνα (Βενετία). — Καισάριος ιερομόναχος (Σινᾶ). — Ανδρέας Καραντίνος Αρχιπρεσβύτερος γεννημένος στὸ Κάστρο Κεφαλληνίας. — Ανθίμος Καστροφύλαξ ιερομόναχος ἀπὸ τὴν Κρήτη. — Αντώνιος Κόκκινος (Κεφαλληνία). — Ανθίμος Κορέσιος ιερομόναχος (Χίος). — Γεώργιος Κουλιδᾶς οικονόμος (Κυνουρία). — Γιαννούλης Κουμαριανός ἀπὸ τὸ Κόρδη "Ανδρου. — Τιμόθεος Κούρτζουλας ἀπὸ τὸ Ληξούρι. — Αναστάσιος Κουτρούλης ἀπὸ τὴ Ζάκυνθο. — Στέφανος Κρασσᾶς ἀπὸ τὴν Κεφαλληνία. — Κύριλλος ὁ Χίος ιερομόναχος. — Κωνσταντίνος ιερομόναχος (Βέρροια, Καστοριά). — Κωνσταντίνος (χωρὶ Μαυρίλο Φθιώτιδος). — Κωνσταντίνος (Σιάτιστα). — Κωνσταντίνος ἀπὸ τὰ Ιωάννινα (Αχαΐα). — Κωνσταντίνος διάκονος (Καπέσσοβο Ζαγορίου). — Κωνσταντίνος ἀπὸ τὴ Φανερωμένη Καστανοχώριαν Ν. Ιωαννίνων. — Κωνσταντίνος ἀπὸ τὸ Φορτώσι τῆς ιδιαίς περιοχῆς.

19ος αι. (-1821): Γρηγόριος ιερομόναχος (Κύπρος). — Δαμασκηνὸς ιερομόναχος (Χώρα Σκοπέλου). — Δευτερεύων ιερομόναχος ἀπὸ τὴ Σίφνο. — Δημήτριος (Β. "Ηπειρος"). — Γεράσιμος Κόκκινος ὁ Στρουμπουλός ἀπὸ τὴν Κεφαλληνία. — Δημήτριος Κόκκινος ιεροδιάκονος (Κεφαλληνία). — Δημήτριος Κόκλας ιεροδιάκονος (Κεφαλληνία). — Κωνσταντίνος ιερέας ἀπὸ τὴν Κορύτιαν Κατσανοχώριαν Ν. Ιωαννίνων.

[Χωρὶς χρονολογία]: Ιωάννης ὁ Ιθηρ ιερομόναχος (Σινᾶ).

Στὸν παραπόνων πίνακα δὲν ἀναγράφηκαν βέθαια οἱ μοναχοὶ και οἱ ἀρχιερεῖς. Κληρικοὶ ὁπωαδήποτε εἴναι και ἄλλοι μὲ ὅδηλη τὴν ιδιότητά τους, ὥστε τουλάχιστον μαρτυροῦν τὰ ἐκκλησιαστικὰ ὄνόματά τους.

(Στὸ ἐπόμενο: τὸ δεύτερο μέρος).

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ\*

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

Ἡ ἔγγοναι τῆς εἰσόδου στὸ ἵερὸ τοῦ δρέφους εἶγαι αὐτὴ ἀκριβῶς ποὺ εἴδαμε γὰ τῆς ἀποδίδη ὁ Σ υ μ ε ὡ ν Θ ε σ σ α λ ο ν i κ η s καὶ ποὺ εἶναι διαφανῆς καὶ στὶς δυὸ ἀνωτέρω εὐχές καὶ στὶς πράξεις ποὺ συγοδεύουν τὸν σαραντισμό. Τὸ δρέφος «προσκομίζεται» στὸ Θεὸν ὡς «δῶρον» καὶ «ἀνάθημα». Ποὺ ἀλλοῦ θὰ προσφερθῇ τὸ δῶρον στὸ Θεὸν παρὰ στὸ θυσιαστήριό Του. Αὐτὸ ἀκριβῶς ἐρμηγεύει καὶ τὴν εἰσόδο δὲν τῶν δρεφῶν ἀδιακρίτως φύλου στὸ ἄγιο δῆμα. Δὲν ἔχει καμιαὶ σχέσι μὲ τὴν ἱερωύνη, ποὺ ἐπιφυλάσσεται στοὺς ἄγνορες. Πρόκειται περὶ πράξεως προσφορᾶς τοῦ γένου ἀνθρώπου στὸν Θεό, καὶ γιὰ τὸν Θεό καὶ τὸν χριστιανοῦ δὲν ὑπάρχει διάκρισι καὶ προτίμησι φύλου. «Ολοὶ εἴμαστε «εἷς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ» (Γαλάτ. γ' 28), μέτοχοι τῶν ἕδιων ἀγαθῶν καὶ κληρονόμοι τῶν ἕδιων ἐπαγγειῶν.

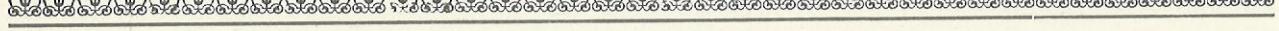
Πῶς τώρα εἶναι δυγκωτὸν γὰ εἰσάγωντας ἀδάπτιστα δρέφη στὸν γαὸ καὶ στὸ ἵερό; Κατ' ἀρχὴν στὸ γαὸ δὲν ἀπαγορεύεται γιὰ εἰσόδος ἀδαπτίστων. Οἱ κατηχούμενοι καὶ οἱ πρὸς τὸ φύτευμα εὐτρεπεῖζόμενοι, ποὺ φυσικὰ δὲν ἔται πλόκα διαπισμένοι, ὅχι μόνο ἔμπαιγμα στὸ γαὸ, ἀλλὰ καὶ παρακολούθησαν τὴν κοινὴ προσευχὴ καὶ διδασκαλία καὶ κατὰ τὶς συγάξεις τοῦ ἑσπεριοῦ καὶ τοῦ δρθροῦ καὶ αὐτὴ τὴν τέλεσι τῆς θείας λειτουργίας μέχρι καὶ τὶς δεήσεις ὑπὲρ αὐτῶν μετὰ τὴν ἐκτενὴ, ὅπότε καὶ ἀπελύοντο. Μετὰ τὰ ἀναγνώσματα καὶ τὸ κήρυγμα καὶ πρὶν ἀπὸ τοὺς κατηχουμένους ἀπελύοντο κατὰ τὴν λειτουργία τῶν Ἀποστολικῶν Διαταγῶν οἱ «ἀκρούμενοι», ποὺ ἔται συμπαθοῦντες τὸν χριστιανοῦ μὴ χριστιανοί, οὔτε καὶ δηλαδὴ κατηχούμενοι. Εἶναι γνωστὸ ἀπὸ τὴν ἴστορία καὶ τὸ παράδειγμα τῶν εἰδωλολατρῶν ὄλαδων, ποὺ γιὰ παρακολούθησι τῶν ἵερῶν τελετῶν στὴν ἀγία Σοφία τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἔγινε αἰτία τῆς μεταστροφῆς των στὸν χριστιανισμό. Τὰ περὶ Σατανᾶ, ποὺ δρίσκεται στὶς καρδιὲς τῶν ἀδαπτίστων δρεφῶν, εἶναι ὀπωδήποτε ὑπερδοικά. Τὰ παιδιά, ποὺ καὶ ὁ ἔνας ἔστω ἀπὸ τοὺς γονεῖς τους εἶναι χριστιανὸς χαρακτηρίζονται ἀπὸ τὸν ἀπόστολο Παύλο ὅχι ως «ἀκάθαρτα» ἀλλ ὡς «ἄγια» (Α' Κορ. ζ' 14). Γι' αὐτὸ καὶ εἰσάγονται στὸ ἄγιο δῆμα. Οἱ σαραντισμὸς ἔξ ἀλλοῦ τῶν δρεφῶν, ὀπως καὶ ἀλλοῦ σημειώσαμε (ὅλεπε ἀπάντησι στὴν ὑπὲρ ἀριθμ. 85 ἐρώτησι) δὲν γίνεται κατὰ τὴν ὥρα τῆς τελέσεως τῆς θείας λειτουργίας.

Πάγτως δ Σ υ μ ε ὡ γ Θ ε σ σ α λ ο ν i κ η s μόνος αὐτός, μαρτυρεῖ ὅτι μόνο τὰ διαπισμένα παιδιά, ἀδιακρίτως πάλι φύλου, εἰσήγοντο κατὰ τὴν ἐποχὴ του στὸ ἵερὸ (Διάλογος, κεφ. 60). «Οτι δικαῖος αὐτὸ δὲν ἔται σύμφωνο πρὸς τὴν παλαιοτέρα πρᾶξι φαίνεται ἀπὸ ὅτα γράψαμε προηγουμένως γιὰ τὸν χρόνο τῆς τελέσεως τοῦ διαπισματος, γιὰ τὴν ἔνταξι τῆς ἀκολουθίας τοῦ σαραντισμοῦ στὴ σειρὰ τῶν προδιαπισματικῶν τελετῶν καὶ γιὰ τὸ περιεχόμενο τῶν ἕδιων τῶν εὐχῶν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸν ἕδιο τὸν χαρακτηρίσμο τοῦ Συμεὼν ὡς «κατηχουμένων» τῶν σαραντισμένων παιδιῶν.

Ἡ ἀπάντησις στὸ τρίτο ἐρώτημα εἶναι καὶ εὕκολη καὶ δυσκολωτάτη. Εὕκολη, γιατὶ τὸ νεώτερο «Μικρὸν Εὐχολόγιον» ἐκδόσεως Ρώμης 1954, τόμος Α', σελ. 7-12, προτείνει μιὰ λύσι, ποὺ ἵσται εἶναι καὶ γιὰ μόνη, διὸ τὶς παρούσες συγθήκες, διώσιμη. Κατ' αὐτὸ γιὰ ἀκολουθία τοῦ σαραντισμοῦ γίνεται κανονικὰ «τῇ τεσσαρακοστῇ ἡμέρᾳ» ἀπὸ τὴν γεννήσεως εἵτε εἶγαι διαπισμένο εἵτε ἀδαπτίστο τὸ δρέφος. Γίνονται δικαῖοι σύμμενοι ἀλλαγὴς στὰ σημεῖα ἔκεινα τῶν εὐχῶν, στὰ ὅποια μπάρχουν ἀγαφορές στὴ μελλοντικὴ διάπτωσι τοῦ παιδιοῦ. «Ἐτοι ἀπὸ τὴν πρώτη εὐχή, ποὺ μαζὶ μὲ τὴ δευτέρα ἀποτελοῦν τὸ πρῶτο ζεῦγος τῶν εὐχῶν ποὺ ἀφοροῦν στὸν καθαριό τῆς μητέρας, γιὰ τὶς ὅποιες θὰ κάνουμε λόγο στὴν ἐπομένη ἀπάντησι, παραλείπεται γιὰ φράσις «ἴνα καὶ τοῦ νοητοῦ καταξιωθῆ φωτὸς ἐν καὶ φρόνιμη συγχαταριθμηθῆ τῇ ἀγίᾳ σου ποίμνῃ». Η δευτέρα εὐχὴ μένει ὄπως ἔχει. «Ἀπὸ τὴν τρίτη εὐχή, τὴν ἀρχαία δηλαδὴ πρώτη εὐχὴ τοῦ δευτέρου ζεύγους, γιὰ φράσις «ἴνα καταξιωθὲν τοῦ ἀγίου διαπισματος» μετατρέπεται σὲ «ἴνα διὰ τοῦ ἀγίου διαπισματος οὐ καταξιωθῆ». Γιὰ τὴν τετάρτη εὐχὴ ὑπάρχει γιὰ τυπικὴ διάταξις «Καὶ πάλιγν ιστέον, ὅτι εἰ τὸ παιδίον ἔδαπτίσθη, οὐ λέγομεν τὴν εὐχὴν «Ο Θεός...» γιὰ καταλημπάνομεν ταῦτα καὶ καταξιωσον αὐτὸ ἐν καιρῷ...» μέχρι τῷ ὄγκοι τοῦ Χριστοῦ σου». Ακολουθεῖ ἔπειτα γιὰ εἰσόδος στὸν γαὸ, ὡς συγήθως, καὶ γιὰ προσαγωγὴ στὸ θυσιαστήριο ἀδιακρίτως διαπισμένου γιὰ μή, ἀν τὸ παιδί εἶναι ἀρρεν, ἀν δὲ θῆλυ μέχρι τῶν ὡραίων πυλῶν, κατὰ τὴν γεωτέρα, ὄπως εἴδαμε, τάξι.

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 126 τοῦ ὑπὲρ ἀριθ. 10 τεύχους.

(Συνεχίζεται)



## ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

# ΠΕΙΝΑ ΚΑΙ ΔΙΨΑ ΑΕΝΑΕΣ

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

«Μή διακενής κεκράξεται ὄνος ὅ-  
γριος, ἀλλ' ἡ τὰ σίτα ζητῶν; Εἰ δὲ  
καὶ ρήξει φωνὴν θούς ἐπὶ φάνης  
ἔχων τὰ βρώματα;... Εἰ δὲ καὶ ἔστι  
γένυμα ἐν ρήμασι κενοῖς;» (Ἴωθ στ'  
56).

“Οπως κάθε ζῶο φωνάζει γιὰ τὴν  
τροφὴ ποὺ στερεῖται, ἔτσι καὶ ἡ ἀν-  
θρώπινη ψυχὴ ὑψώνει στὸν Θεό τὰ  
κεκραγάρια τῆς ἱκεσίας κατὰ τὶς θλί-  
ψεις της, ἀναζητῶντας τὴν ὄνωθεν  
παρηγορία. Πῶς νὰ ζήσουν τὰ ἐμ-  
ψυχα κτίσματα δίχως ἔδεσμα, ποὺ  
τὰ στηρίζει καὶ ἔξασφαλίζει τὴν ὄν-  
άπτυξή τους; Καὶ πῶς νὰ ζήσῃ ὡ ἀν-  
θρωπος, λιμοκτονῶντας τὴν εἰρήνη  
καὶ τὴν χαρὰ τοῦ Θεοῦ; Μεγάλη τό-  
τε εἶναι ἡ κραυγὴ τῆς ψυχῆς.

Αὐτές ὁμως ὄκριθῶς τὶς προσευ-  
χὲς δέχεται μὲν ιδιαίτερη προσοχὴ  
καὶ εὔνοια ὁ Κύριος. Δὲν τὸν ἀγγί-  
ζουν τὰ τυπικά λόγια τῆς συνιθίσμε-  
νης εὐάρεθειας, ποὺ δὲν πηγάζουν  
ἀπὸ ὑπαρξιακὰ θρησκευτικά βιώμα-  
τα. Γ' αὐτὸ καὶ βρίσκεται ὡπωδῆ-  
ποτε κοντά σ' ἐκείνους ποὺ νιώθουν  
τὴν ἀπουσία του, τὸν αἰδιθάνονται ἀ-  
πομακρυσμένο καὶ ἀπλώνουν μὲν πό-  
θο τὰ χέρια πρὸς Αὐτόν.

Εἶναι κάτι ὅμως ποὺ δὲν συμβαί-  
νει μόνο περιστασιακά. Ἡ ἀληθινὰ  
ἀναγνωνημένη ὑπαρξη, ὅσο καὶ ἂν  
κατέχῃ τὸν Θεό, εἶναι ἀκόρεστη. Τὸν  
πεινᾶ καὶ τὸν διψᾶ ἀέννα. Ἡ θεία  
αὐτὴ ὅρεξη εἶναι δεῖγμα πνευματι-  
κῆς ὑγείας. Εἶναι μιὰ ἐφηβικὴ ὅρ-  
εξη, ποὺ σημαίνει ψυχικὸ σφρίγος  
καὶ ἀκατάσχετη ἀνάπτυξη.

Εἶναι ἡ ὅρεξη τῶν Ἀγίων. «Ἄ-  
γαλλιῶνται ἐπὶ τὰ λόγια (τοῦ Θεοῦ),  
ώς ὡ εύρισκων αὐλά πολλά» (Ψαλ.  
ριού' 162). Μοιάζουν μὲν πολεμιστὲς  
μπροστά σὲ πάμπολλα ἀκριβά λάφυ-  
ρα ποὺ δὲν χάνουν καιρό γιὰ νὰ τὰ  
συνάξουν. «Ἐτσι καὶ ὁ Χριστὸς λέει:  
«Μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶν-  
τες τὴν δικαιοσύνην» (Ματθ. ε' 6),  
δηλαδὴ τὴν ἀληθινὴ καὶ γνήσια θρη-  
σκευτικότητα, ποὺ δὲν ἔχει πέρατα.  
Αὕτη μόνη χορτάνει τὸν ἔσω ἄν-  
θρωπο, ἀλλὰ πάντα εἰναι ποὺ ἐπιθυ-  
μητή, πάντα ἔχει χαρές νὰ δώσῃ  
στὴν πνευματικὴ πείνα καὶ δίψα μας.

«Οὐ δύναται γάρ παύσασθαι μου  
ἡ ὄργη ὅρμον γάρ ὄρῳ τὰ σῖτά  
μου ὥσπερ ὄσμήν λέοντος· εἰ γάρ  
δώῃ καὶ ἔλθοι μου ἡ αἴτησις καὶ  
τὴν ἐλπίδα μου δώῃ ὡ Κύριος»  
(στιχ. 7 - 8).

Μὲς ἀπὸ τοὺς κλυδωνισμούς τῆς  
μύχιας ταραχῆς του, ὡ Ἴωθ δὲν  
παύει νὰ εἶναι ἐνωμένος μὲ τὸν  
Θεὸν χάρη στὴν πίστη. Ἀπὸ Ἐκεί-  
νον βλέπει ὅτι δοκιμάζεται, ἀπὸ Ἐ-  
κείνον περιμένει τὴν σωτηρία. Ὁρέ-  
γεται τὴν χαρὰ καὶ τὴν προσδοκᾶ  
ἀπὸ τὸν μοναδικὸ δοτῆρα της. Τὴν  
ἐσμίζεται ὥπως τὸ λιμασμένο λιοντά-  
ρι τὴ λεία του. Ἡ τρικυμία λοιπὸν  
μαίνεται, πνευματικὴ ναυτία ἔχει κα-  
ταλάθει τοὺς λογισμούς του, ἀλλὰ  
ἡ πυξίδα τῆς καρδιᾶς δείχνει πάντα  
τὴ σωτήρι κατεύθυνση. Ὁ δίκαιος  
ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι προσανατολι-  
σμένος στὸν Θεό.

Αὐτό, πράγματι, ἔχει σημασία ὥ-  
ραν περνᾶμε σφοδρούς πειρασμούς,

ὅταν παραπάοιμε χτυπημένοι ἀπὸ  
τὶς ριπές τους: ἡ πυξίδα τῆς προ-  
αίρεσής μας νὰ λειτουργῇ ὁμαλά καὶ  
ἀνεπηρέαστα.

὾ Ίωθ, ποὺ βραβεύτηκε γιὰ τὴν  
καρτερία του, ἔχοντας ἀναδειχθῆ  
πρωταθλητής της, δὲν ὑπῆρξε ἔνας  
ἔξιδανικευμένος, φανταστικὸς τύπος  
Ἀγίου. Πάλεψε κρατερὰ ἀνάμεσα  
στὴ λιποψυχία καὶ τὴν πίστη, τὸ πα-  
ράπονο καὶ τὴν ὑπομονή, τὴν ἀπό-  
γνωση καὶ τὴν ἐλπίδα.

Ω Κύριε, μὴ μᾶς ἀφήνης στὴν  
ἀπλοϊκή ιδέα ὅτι εἰμαστε κάποια  
πλάσματα πού, ἀρκεῖ νὰ τὸ θελή-  
σουμε, θὰ μείνουμε πάντα ἀμετακίνη-  
τοι σὲ ὅσα πλήγματα δοκιμασῶν ἐ-  
πιτρέπεις νὰ μᾶς δρίσκουν. «Ἡ δύ-  
ναμίς σου ἐν ἀσθενείᾳ τελειοῦται»  
(Β' Κορ. ιβ' 9). Οι πειρασμοί μᾶς  
διδάσκουν τὴ μηδαμινότητά μας. Γεν-  
νοῦν καὶ καλλιεργοῦν τὸ ταπεινό  
μας φρόνημα. «Ἐστι, κάγουν ώστε  
νὰ λάψη στὸ τέλος ἡ Χάρη σου,  
δίνοντας τὴν ποθεινὴ ἔκβαση. «Χά-  
ριτί σου ἔσμεν ὁ ἔσμεν» (Α' Κορ.  
ιε' 10). Σύ εἶσαι ποὺ «δίνεις τὴν  
ἐλπίδα μας», καθὼς εἶπε καὶ ὁ μα-  
κάριος Ίωθ.

Ἀπὸ σένα κάθε τόνωση καὶ στε-  
ρέωση στὸν δοξασμένο ἄγῶνα, ὅπου  
μᾶς κάλεσες. Ἀπὸ σένα καὶ ὁ στέ-  
φανος. Μείνε μαζὶ μας. Μὴ μᾶς πα-  
ρατήσῃς στὸν ἑαυτό μας. Συμπαρα-  
στάσου στὴ ἀθλήματά μας, σὺ ποὺ  
εἶσαι «τὸ Α καὶ τὸ Ω, ὁ πρῶτος καὶ  
ὁ ἔσχατος, ἀρχὴ καὶ τέλος» (Ἀποκ.  
κβ' 13) τῆς ζωῆς μας.

## «ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΑΛΗΘΕΙΑ»

15νθήμερη Ἐφημερίδα τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Εἶναι τὸ πνευματικό, μαχητικὸ ὅργανο τοῦ  
κάθη χριστιανοῦ. Πληροφορεῖ, ἐνημερώνει καὶ κατατοπίζει τὸ λαὸ πάνω σ' ὅλα τὰ ἐκκλησιαστικά,  
πνευματικὰ καὶ θρησκευτικὰ ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν σύγχρονο ἄνθρωπο. Κυκλοφορεῖ τὴν 1η  
καὶ 16 κάθη μήνα.

# ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Ποίημα τῆς Θ. Χάριτος

Ο Παῦλος, ποὺ ἡ μνήμη του στολίζει αὐτὸν τὸν μῆνα (29η), εἶναι μέγιστο πνευματικό ἀνάστημα. Κατὰ τὸν i. Χρυσόστομο, ποὺ τοῦ ἀφιέρωσε πλειάδα ἔγκωμαστικῶν ὄμιλῶν, ἡ δόξα του σχεδόν ξεπερνᾷ ἐκείνη τῶν Ἀγγέλων. "Οντως, ποιά ψυχὴ ἀγνώσιθηκε γιὰ τὸ Εὐαγγέλιο ὅπως αὐτός; Ἀλλιθινὰ οὐρανομήκεις ὑπῆρξαν οἱ ἀρτέτες του.

Καὶ ὅμως, ὁ ἴδιος δὲν ἀναγνωρίζει καρμιὰ ἀεία στὸν ἑαυτό του, στὴ Δική του προσφορά. Καὶ ὅμολογει: «Χάριτι Θεοῦ εἰμὶ ὁ εἰμί» (Α' Κορ. ιε' 10). "Οπως ὅλοι οἱ Ἀγιοι —κοινὸν τους γνώρισμα— ἔτσι καὶ κατ' ἔξοχὴν αὐτός, θεμελίωσε τὸ χριστιανικό του εἶναι στὴ βαθειὰ ταπεινοφροσύνη. Μέγα δῖδαγμα, ποὺ ἀκτινούσιει γιὰ ὅλους μας ἡ ἑορτὴ του.

Ἐκκλησία ἀποστολικὴ

Μὲ τὴ Σύναξῃ τῶν Δώδεκα Αποστόλων (30ὴ τοῦ μηνὸς), ἦς συλλογισθοῦμε τί τοὺς ὄφειλουμε. Είναι οἱ ἀπ' ἀρχῆς πλησιέστεροι μύστες τοῦ Ἰησοῦ. Καρποφόρησαν στὸν ἄγρο του πλούσια καὶ, μὲ μοναδικὴν ἵσιαν ἔξαίρεσθαι τὸν Ἰωάννη, ἐπέστεψε τὸν βίο τους τὸ μαρτύριο. "Ιδρυσαν μὲ τὸ κήρυγμά τους καὶ στερέωσαν μ' αὐτὸ καὶ μὲ τοὺς ἄλλους ποιμαντικοὺς κόπους τους τίς κατὰ τόπους Ἐκκλησίες. "Ἔτσι προῆλθε ἡ σύνολος Ἐκκλησία, ποὺ σωστά λέγεται στὸ Σύμβολο τῆς Πίστεως «Ἀποστολική». Ἀλλὰ τὸ ἐπίθετό της δὲν ἔχει περιορισμένη χρονικὴ ἴσχυ. Ἐκτείνεται, στοὺς αἰώνες, πέρα ἀπὸ τὴν ἀπόστολικὴ περίοδο. Διότι τὸ ἔργο τῶν Ἀποστόλων τὸ συνεχίζουν οἱ διάδοχοι τους, ποὺ εἶναι οἱ Κληρικοί. Αὐτῶν κλήση εἶναι νὰ διαπροῦνται Ἀποστολικὴ τὴν Ἐκκλησίας.

Ο ἄλλος Ἰούδας

Ἐκτὸς τῶν Κορυφαίων Πέτρου καὶ Παύλου καὶ τῶν Δώδεκα σὰν σύνολο, τὸ 6' 15νθμερο τοῦ Ἰουνίου περιλαμβάνει χωριστὰ τὴ μνήμη (19η) ἐνὸς ἀπὸ τοὺς τελευταίους, τοῦ Ἰουδα (καὶ: Θαδδαίου,

Λεβθαίου). Ὁμώνυμος τοῦ Ἰουδαίου, ὑπῆρξε ἀντίποις του. "Ἐμεινε γιὰ πάντα προσκολλημένος στὸν Υἱὸ τοῦ Θεοῦ. Κατὰ τὴν παράδοσην, ἐργάσθηκε ἀποστολικὰ στὴν Ἰουδαία, τῇ Γαλιλαίᾳ, τῇ Σαμάρεια, τῇ Συρίᾳ καὶ τῇ Μεσοποταμίᾳ.

Στὸν Κανόνα τῆς Κ. Διαθήκης, περιλαμβάνεται μιὰ Ἐπιστολή του, ποὺ τὴ διακρίνει ἐντονο καὶ παραστατικό ὑφος.

Ἄυτὸς ὁ Ἀπόστολος ἐπιβεβαίωσε τὸ ἔνα ἀπὸ τὰ ὄνόματά του, τὸ Θαδδαῖος, ποὺ σημαίνει: εὐρύστερνος, μεγάθυμος. Εἶχε πλούσιο ἐσωτερικὸ κόσμο καὶ θαθειὰ σιθηση τῶν ἀξιῶν τῆς πίστεως.

Ἡ Ἀγία Γραφὴ στὸ λαό μας

Κατὰ τὸν i. Χρυσόστομο, τὸ πιὸ πολύτιμο ὄπόκτημα στὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ἡ γνώση τῆς Ἀγίας Γραφῆς. Διότι τίποτε ἄλλο δὲν ἐγγύαται ἐξ Ἰσοῦ τὴν πνευματικὴ ἄνθηση.

Στὰ πλαίσια αὐτῆς τῆς ἀλήθειας, γιὰ τὴν ἀνάγκη ἔξοικειώσεως τοῦ λαοῦ μὲ τὴ Βίβλο, δὲν λείπουν, ἀπὸ

## ΝΕΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

- \* Ἡ θεία Λειτουργία τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου (σὲ διχρωμία, δρχ. 20).
- \* Τερὰ Σύνοψις (σελ. 776, δρχ. 160).
- \* Μικρὸς Συναξαριστής, ἐπισκόπου Διονυσίου Λ. Ψαριανοῦ, Μήτροπ. Σερβίων καὶ Κοζάνης, (δρχ. 250).

δεκαετίες τώρα, σὶ καλές καταβολές στὴ χώρα μας. Πρόκειται γιὰ ἑκδόσεις, ποὺ εἴτε ὑπομνηματίζουν τὸν Λόγο τοῦ Θεοῦ, εἴτε τὸν ἀποδίδουν νοηματικὰ στὴ νέα μας γλώσσα. Ἀναφέρουμε ἐνδεικτικά —διότι ὑπάρχουν καὶ ἄλλες ἐργασίες, ἀποσαματικοῦ χαρακτῆρος— τὴν ἀναλυτικὴ μετάφραση τῆς Καινῆς Διαθήκης ἀπὸ τὸν Καθηγητὴ Παν. Τρεμπέλα καὶ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἀπὸ τὸν Ἀρχιμ. Ἰωὴλ Γιαννακόπουλο καὶ, πρόσφατα, ἀπὸ τὸν διακεκριμένο θεολόγο Ι. Κολιτσάρα. Μαζί τους, πρέπει νὰ μνημονευθοῦν μὰ παλιότερη μετάφραση τῆς Βίβλου ἀπὸ πανεπιστημιακὸ κύκλῳ, καθώς καὶ μιὰ νέα ὄμοια, ποὺ ἡ ἐτοιμασία της βρίσκεται στὸ τέλος.

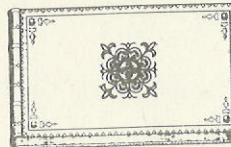
Συνιστοῦμε στοὺς ἀναγνῶστες μας τὴ χρήση αὐτῶν τῶν ἐργασιῶν.

Ο πολιτικὸς γάμος

Κυοφορεῖται, ώς γνωστόν, μιὰ —ἀπρόσποτη ἔως ἄδω καὶ λίγο καιρὸ —ἄλλαγὴ στὸ Οἰκογενειακὸ Δικαίο τῆς χώρας μας: ή ψήφιση νόμου γιὰ τὴ θεμούθητο τοῦ πολιτικοῦ γάμου. Γιὰ τὴν Ἐκκλησία, τίθεται ἔνα πρόβλημα, όχι ὄμως ἄλλατο. Πρέπει νὰ καθορίση τὴ θέση τῆς ἐναντὶ τῆς Πολιτείας, ποὺ μὲ τὴν «Ἐπιτροπὴ Γαζῆ» (τὸ ὄνομα ἀνήκει στὸν προεδρεύοντα νομομαθὴ) προετοιμάζει τὴν κατάρτιο τοῦ νόμου. "Ομως, γενικά, ή Ἐκκλησία ἡδη ἀποφάσικη. Σεβδόμην, πρώτη αὐτὴ, τὴν ἐλευθερία τοῦ καθενός, δὲν ἀμφισθητεῖ τὸ δικαίωμά του νὰ παραλειψῃ τὸν θρησκευτικὸ καὶ νὰ περιορισθῇ στὸν πολιτικὸ γάμο, πράγμα ποὺ ἐνδέχεται νὰ συμβῇ στὴν περιπτωση μὴ συνειδητὰ πιστοῦ μέλους της. Ἀφήνει ὄμως ἔγκαιρα νὰ ἐννοηθῇ ὅτι η ἄλλαγὴ ποὺ θὰ ἐπέλθῃ, πρέπει νὰ είναι τέτοια, σὲ ὡρισμένες λεπτομέρειες, ώστε νὰ ἀποκλείεται ἡ περαιτέρω διάβρωση τῆς οικογένειας στὴν ἐλληνικὴ οἰκογένεια. Πολὺ κατατοπιστικὸ καὶ —θὰ προσθέται— μὲ «πολιτισμένη» διατύπωση, είναι σχετικό ἄρθρο τοῦ Σεβ. Μητροπολίτη Δημητριάδος κ. Χριστοδούλου, ποὺ δημοσιεύεται σὲ συνέχειες ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια». Νὰ τὸ διαβάση κανείς, δὲν θὰ ήταν περιπτός κόπος.



# ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ



## Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΒΑΛΑΝ

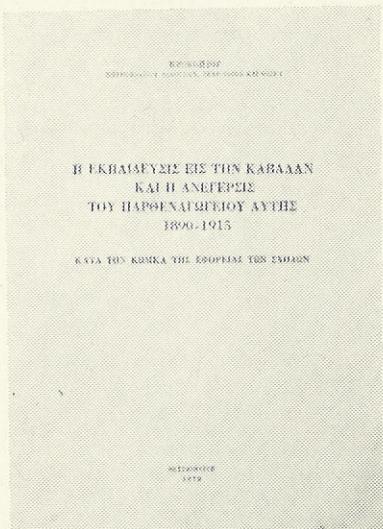
Του Σεβ. Μητρ. Φιλίππων  
κ. Προκοπίου

Η έκπαιδευτική κατάσταση στήν Καθάλα κατά τήν περίοδο 1890 - 1915 καὶ ἡ ἰδρυση τοῦ Παρθεναγωγείου τῆς διαγράφεται μὲν ἐπιστημονικὴ ἀκρίβεια καὶ ύπευθυνότητα ιστορικὴ στὸ ἀξιόλογο πόνημα τοῦ Σεβ. Καθάλας κ. Προκοπίου.

Πρόκειται γιὰ μιὰ σωστὴ καὶ σοθικὴ παρουσίαση τῆς προσφορᾶς τῆς Ἐκκλησίας στὸν τομέα τῆς έκπαιδεύσεως καὶ εἰδικά τῆς ἀγωγῆς τῶν νέων, τῆς ἐποχῆς ἑκείνης.

Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΒΑΛΑΝ  
ΚΑΙ Η ΑΝΑΓΕΡΕΣΙΣ  
ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΥ ΑΥΤΗΣ  
1890-1915

ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΕΚΛΑ ΤΗΣ ΕΦΟΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΣΑΜΟΥ

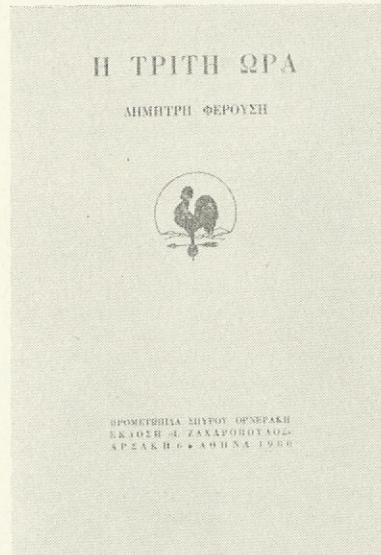


Ἡ ὅλη ἔργασίσ αναπτύσσεται μὲν μέθοδο. Ἐχει ἀρχιεκτονικὴ δόμηση καὶ ἀποτελεῖ ἀξιέπαινη συμβολὴ στὴ νεοελληνικὴ ιστοριογραφία.

## Η ΤΡΙΤΗ ΩΡΑ

### Δημήτρη Φερούση

Σὲ καλαίσθητη ἔκδοση τοῦ Οίκου «Ι. Ζαχαρόπουλος», κυ-



κλοφόρησε πρόσφατα ἡ ἔκτη κατὰ χρονικὴ σειρὰ ποιητικὴ συλλογὴ τοῦ Δ. Φερούση, μὲ τὸν τίτλο 'Η τρίτη ὥρα (οἱ προηγούμενες: Προσδοκίες 1955, Ήραία Πύλη 1973, Τὸ δάκρυ τῆς ἔρήμου, 1974, Πλαστεῖς 1976, Ή Κυριακὴ τῆς Γκουέρνικα 1977).

Ἐδῶ, χαιρόμαστε ἔνα λυρισμὸ πιὸ μεστὸ ὄλλα καὶ πιὸ λεπτό, ποὺ ἀνέκαθεν Μούσα του εἶναι ἡ χριστιανικὴ πίστη. Οἱ στίχοι θυμίζουν τὴν δόμορφιά ἀρχαϊκῶν Κούρων, μέσα στὸ πνευματικὸ κλίμα τοῦ Αἰγαίου. Λόγος συνειδητὰ γυμνήτης, — ἀξιοπρόσεκτη ἡ προφύλαξη στὴ χρήση ἐπιθέτων, πειρασμὸς ὅπου πέφτουν οἱ ἀνώριμοι — ἀγνίζεται νὰ μείνει γνήσιος, «πετώντας τριαντάφυλλα στὸ νερὸ καὶ βλέποντάς τα νὰ παίρουν δρόμους αὐθεντικοὺς» (Ἡ ἀλληληπιδία, σ. 7). Ἐξ ἵσου μὲ τὴ φραστικὴ ἐπιδερμίδα, μᾶς

θέλγει τὸ περιεχόμενο, νοήματα, αἰσθηση. Βοηθοῦν οἱ εἰκόνες τοῦ ποιητῆ, ποὺ τὸν παραλληλίζουν μὲ τὸ Σεφέρη:

Θάθελα νὰ πεθάνω  
καὶ νὰ ξαναγεννηθῶ  
σ' αὐτὴ τὴν κεντημένη ἐπωδὸ  
(Ἀθέστα στηρίγματα,  
σ. 40),

ποὺ τὴ φιλοτεχνεῖ τὸ ἀλάτι πάνω στὴν ἄμμο τοῦ γιαλοῦ. Ἀλλὰ εἶναι καὶ μιὰ πλημμύρα ψυχικῶν πολιμῶν, ριτορεία ποὺ σημαίνει τὴν ἴδια τὴ ζωή:

Σ' ἀγαπῶ, θάλασσα.  
Ο θάνατος γιὰ σένα  
εἶναι μιὰ μελωδία ὅπο φιλιά,  
ῆχους κοχυλιῶν  
κι ἐλευθερία  
(Ἀθέστα σχήματα, σ. 58).

Μακαρίζω τὸν τρόπο τοῦ ποιητῆ. Ξέρει νὰ προχωρεῖ μὲ λογισμὸ καὶ μ' ὄνειρο. (γιὰ νὰ θυμηθοῦμε τὸ Σολωμό).  
B. Μς

## «Ἐνοριακὴ Πνοή»

Μὲ μοναδικὸ σκοπὸ νὰ μεταφέρῃ, μὲ ἔναν ἀκόμη τρόπο, σὲ κάθε σπιτικό, τὸν παλμὸ καὶ τὴν πνοὴ τῆς Ἐνορίας, ὁ Ι. Ναὸς Ἀγίου Ἀθανασίου Εύόσμου, τῆς Ι. Μητροπόλεως Νεαπόλεως καὶ Σταυρουπόλεως, ὅρχισε ἀπὸ τὸ Μάρτιο τὴν ἔκδοση διηγησίου ἐνημερωτικοῦ δελτίου μὲ τίτλο «Ἐνοριακὴ Πνοή». Ο πως σημειώνεται στὸ πρώτο τεῦχος, τὸ δελτίο «εἶναι μιὰ ἐπίσκεψη ἀγάπης τῆς Μητέρας Ἐνορίας στὸ σπίτι κάθε Ἐνορίου» καὶ θὰ ἐνημερώνῃ γιὰ τὴν πνευματικὴ ζωὴ της, τὸ πολύπλευρο ἔργο της, τὴ διακονία της στὸν ὄνθρωπο.

Τὰ δύο πρώτα τεύχη, καλαίσθητα σὲ ἐμφάνιση καὶ σὲ διχρωμία, δείχνουν ὅτι ἐπιτυγχάνουν τὸ στόχο τους, γιατὶ παρουσιάζουν μὲ ζωντανὸ τρόπο τὴ ζωὴ καὶ τὴ δράση τῆς Ἐνορίας. Ἡ «Ἐνοριακὴ Πνοή» ποὺ διανέμεται δωρεάν, διευθύνεται ἀπὸ τὸν πανος Ἀρχιμ. κ. Ἀλ. Καλπακίδη. Ο «Ἐφημέριος» συγχαίρει καὶ εὔχεται στὸ καλὸ δελτίο νὰ εύδοκιμήσῃ, γιὰ τὴν πνευματικὴ ὡφέλεια τῶν ἐνοριτῶν.

# ΕΙΛΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΦΗΜΕΡΙΟΥΣ

Θαλάσσια λουτρά  
για την έφημερίους

Στή Σκαφιδιά θά λειτουργήση και φέτος ό «Οίκος θαλασσίων λουτρών» για τους έφημερίους της Ι. Μητροπόλεως Ήλείας και Ωλένης. Για δύο τουλάχιστον έθδομάδες μπορεί να διαμείνη έκει κάθε έφημεριος μόνος του ή με την πρεσβυτέρα και τα παιδιά τους. Τα έξιδα λειτουργίας του «Οίκου» καλύπτει ή Ι. Μητρόπολη, ή όποια με σχετική έγκυλιό της κάλεσε τους κληρικούς της νά δηλώσουν — δύο έπιθυμούν συμ- μετοχή στό πρόγραμμα.

Οι κληρικοί πρωτοστατούν

«Σύλλογος Έθελοντών αιμοδοτών Έθρου — ό «Άγιος Παντελεήμων ο Ιαματικός» ιδρύθηκε πρόσφατα στήν Όρεστιάδα, με άποφαση του Πρωτοδικείου Έθρου. Σκοπός του είναι ή θελοντική και δωρεάν προσφορά αίματος σε όποιον δήποτε έχει άναγκη, έφ' όσον δὲν μπορεί νά τήν καλύψῃ άπό το συγγενικό του περιβάλλον.

Τὸν περασμένο μήνα ή γενική συνέλευση τῶν ιδρυτῶν και τῶν τακτικῶν μελῶν (μέχρι τώρα 100, ή λικίας 19 έως 59 έτῶν) πού ἐγίνει στήν αίθουσα του Οικοτροφείου τῆς Ι. Μητροπόλεως, ἔκανε ἀρχαιρεσίες για τὴν ἀνάδειξη Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Πρόεδρος τοῦ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου ἔειλέγη ό Πρωτοπρεσβύτερος Νικόλαος Κυνηγόπουλος, καθηγητής.

Κανονισμὸς<sup>1</sup>  
γιὰ τοὺς Ιεροψάλτες

Τὰ ζητήματα τοῦ ιεροψαλτικοῦ κόδιου ρυθμίζονται μὲν Κανονισμό, τὸν όποιο καταρτίζει ή Μικτὴ Εἰδικὴ Συνοδικὴ Επιπροσή, τὴν όποια συγκρότησε ή Δ.Ι.Σ. τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος. Τὰ βασικῶτερα ἀπό εὐτὰ εἶναι: ο καθορισμός τῆς ἔννοιας ιεροψάλτης, τὸ ἔργο και ή ἀποστολή του, η νομική του ύπόσταση, η παιδεία του, προϋποθέσεις εἰσόδου του στὸ λειτουργῆμα, τρόπος προσλήψεως και ἀπολύσεως, συμβού-

λια κρίσεως, ύγιεινονομική περιθαλψη, τυχερά, ἐπιμόρφωση, ἀσφάλιση και συνταξιοδότηση κ.λπ.

Γιὰ τὶς Κατακόμβες  
τῆς Μήλου

Τὰ διοργάνωση προσκυνηματικῶν έκδρομῶν στὶς Κατακόμβες τῆς Μήλου Ζήτησε μὲν ἐγκύκλιο του πρὸς τοὺς Σεβ. Μητροπολίτες τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος ο Σεβ. Μητροπολίτης Σύρου κ. Δωρόθεος γιὰ τὴν εύρυτερη προθολή και τὴν ἥθική ἐνίσχυση τοῦ Ιεροῦ Προσκυνήματος.

Πολύτεκνοι Ιερεῖς  
στὰ Σφακιά

Πέντε πολύτεκνοι ιερεῖς ἀπὸ τὴν κοινότητα Ἀσφένδου Σφακίων τοῦ Νομοῦ Χανίων ὑπηρετοῦν σε διάφορα χωριά τῆς ἐπαρχίας Σφακίων. Πρόκειται γιὰ τοὺς ἔξης ιερεῖς: π. Γεώργιος Χιωτάκης (μὲ 11 παιδιά στὴ Ζωὴ), Κωνσταντίνος Χομπιτάκης (μὲ 7 παιδιά), Μιχαήλ Δαμανάκης (μὲ 7 παιδιά), Πλαναγιώτης Χιωτάκης (μὲ 7 παιδιά) και Νικόλαος Γιαννουλάκης (μὲ 6 παιδιά).

Ἐνοριακὸ Δελτίο

Τὸν δεύτερο χρόνο τῆς ἐκδόσεώς του διανύει μὲ συνέπεια και πλούσια οἰκοδομητικὴ και πνευματικὴ ὑλὴ τὸ δελτίο «Ἐπαλήν», πού ἐκδίδει ο Ιερός Ναός Άγιου Τρύφωνος Τερψιθέας Γλυφάδας και ἐπιμελεῖται ο Πανος. Ἀρχιμ. π. Χρυσόστομος Δ. Ξυνός.

Τὸ Φιλόπτωχο Ταμεῖο  
τοῦ Ι. Ν. Αγίου Ανδρέου

Βιβλιάρια προικοδοτήσεως ἐπιδόθηκαν σὲ ἄπορα κοριτσάκια πολυτέκνων οἰκογενειῶν κατὰ τὴ διάρκεια ἐκδηλώσεως, τὴν όποια ὄργάνωσε στὸν Ι. Ναό Αγίου Ανδρέου Ανω Πετραλώνων τὸ Φιλόπτωχο Ταμεῖο τῆς ἐνορίας. Γιὰ τοὺς σκοπούς τῆς ἐκδηλώσεως μίλησε ὁ πρόεδρος τοῦ Φ. Τ. έφημέριος π. Ιωάννης Ανδριόπουλος.

Νέοι συνταξιοῦχοι  
τοῦ ΤΑΚΕ

— Κυριαζόπουλος Παναγ., ιερεύς, Β)4, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 21.048, ἐφάπαξ 358.217.

— Γιαννέλος Ήλιας, ιερεύς, Β)4, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 21.048, ἐφάπαξ 356.807.

— Μηλιώνης Αθαν., ιερεύς, Β)4, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 21.048, ἐφάπαξ 356.807.

— Μπίντα Βασιλικὴ (πρεσβυτέρα), Β)4, ἔτη ύπηρεσίας 26, σύνταξη 6.143, ἐφάπαξ 293.158.

— Θεοδώρου Στέφανος, ιερεύς, Γ)6, ἔτη ύπηρεσίας 31, σύνταξη 13.370, ἐφάπαξ 273.640.

— Εύαγγέλου Ελευθερία (πρεσβυτέρα), Γ)6, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 8.796, ἐφάπαξ 325.586.

— Λόντος Λεωνίδας, ιερεύς, Δ)7, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 16.524, ἐφάπαξ 315.608.

— Παπαθασιλείου Αριστ., ιερεύς, Δ)7, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 16.524, ἐφάπαξ 315.608.

— Σταθόπουλος Αριστομ., ιερεύς, Β)4, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 21.048, ἐφάπαξ 366.146.

— Λιτός Εύαγγελος, ιερεύς, Γ)6, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 17.592, ἐφάπαξ 328.128.

— Ζαρκαδούλια Ιωάννα (πρεσβυτέρα), Γ)6, ἔτη ύπηρεσίας 28, σύνταξη 6.000, ἐφάπαξ 168.538.

— Καραγιάννη Ελένη (πρεσβυτέρα), Γ)6, ἔτη ύπηρεσίας 28, σύνταξη 6.000, ἐφάπαξ 274.051.

— Μανάδης Νικ., ιερεύς, Γ)6, ἔτη ύπηρεσίας 31, σύνταξη 13.370, ἐφάπαξ 306.360.

— Βασιλούνης Κων., ιερεύς, Δ)7, ἔτη ύπηρεσίας 35, σύνταξη 16.524, ἐφάπαξ 309.673.

Ε.Π.Λ.